

# Thorner Zeitung



Begründet

anno 1760

Ostdeutsche Zeitung und General-Anzeiger

Erscheint täglich. Bezugspreis vierteljährlich bei Abholung von der Geschäfts- oder den Ausgabestellen in Thorn, Mocker und Podgorz 1,80 M., durch Boten frei ins Haus gebracht 2,25 M., bei allen Postanst. 2 M., durch Briefträger 2,42 M.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Seglerstraße 11.  
Telegr. Abt.: Oldenburg. — Fernprecher: Nr. 46.  
Verantwortlicher Schriftleiter: August Schach in Thorn.  
Druck und Verlag der Buchdruckerei der Thorner Ostdeutschen Zeitung C. m. b. H., Thorn.

Anzeigenpreis: Die sechsgesparte Petitzeile oder deren Raum 15 Pf.  
Reklamen die Petitzeile 30 Pf. Anzeigen-Annahme für die abends erscheinende Nummer bis spätestens 2 Uhr nachmittags in der Geschäftsstelle.

Nr. 131.

Dienstag, 6. Juni

1905.

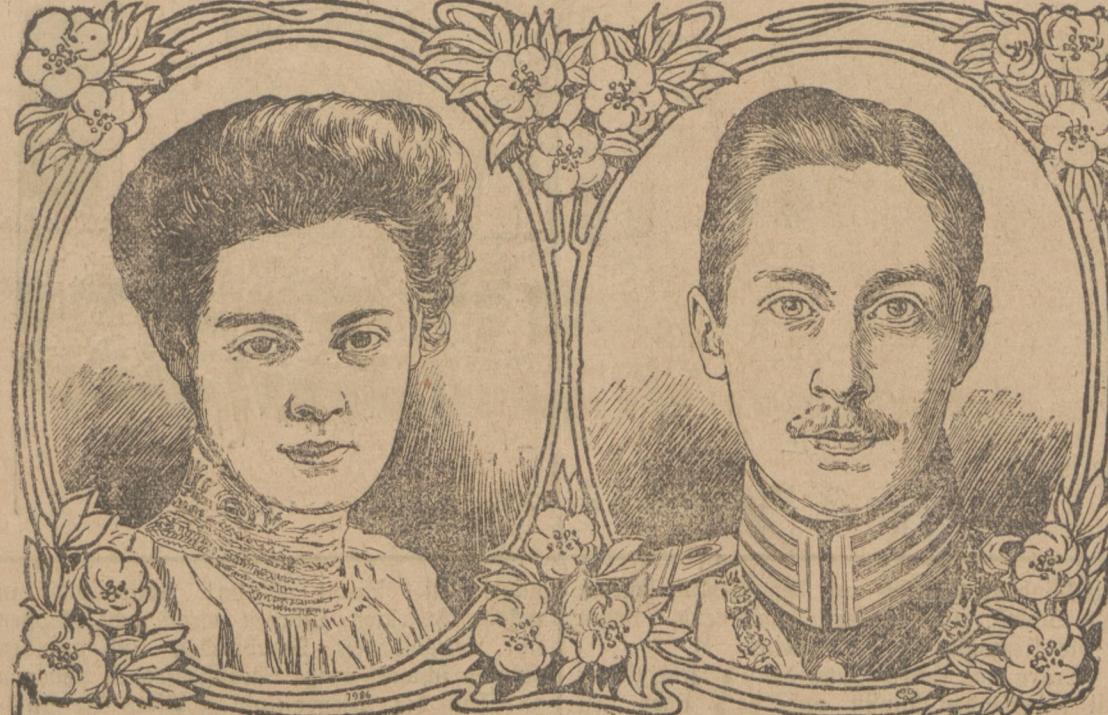
Am morgigen Dienstag schließt der deutsche Kronprinz offiziell den Ehebund mit einer Nachkommen eines der ältesten deutschen Geschlechter. Unter festlicher Beteiligung der Reichshauptstadt und ihrer Bewohner ist am Sonnabend der feierliche Einzug in Berlin erfolgt. Von nah und fern strömten Fürstlichkeiten, Deputationen und schauselige Fremde herbei, um an dem Ehrentage des einstigen Trägers der deutschen Kaiserkrone Anteil zu nehmen. In nichts unterschied sich der Einzug am Sonnabend von den festlichen Veranstaltungen bei dem Empfang von Fürstlichkeiten, Denkmalsenthüllungen, wie wir sie seit Jahren gewohnt sind, nur das vielleicht noch ein größeres Aufgebot von Militär herangezogen, daß vielleicht ein größerer Pomp entfaltet wurde.

War so das äußere Bild das gleiche, wie bei anderen Gelegenheiten, so ist doch das innere ein ganz anderes. Wer verfolgt hat, mit welchem Interesse im ganzen deutschen Vaterlande die Kunde von der Verlobung mit der mecklenburgischen Prinzessin aufgenommen wurde, der muß zu der Überzeugung gelangen, daß nicht allein Schauaufzug es ist, die die Straßen Berlins füllt, sondern, daß das Volk mit seinem Herzen an der Feier innigsten Anteil nimmt, freudig und mit aufrichtiger Teilnahme entbietet es dem jungen Paare seinen Gruß, dessen Haupt einst die deutsche Kaiserkrone schmücken soll.

Wenn in einer bürgerlichen Familie eine Hochzeitsfeier stattfindet, so wetteifern Freunde und Bekannte des Brautpaars, um den Tag zu einem festlichen zu machen. An der Hochzeit unseres Kronprinzen nimmt das ganze Volk teil, denn sie ist ein Fest des ganzen Landes, des deutschen Volkes. Übernimmt doch an diesem Tage der Thronfolger die Pflichten eines Mannes, ist der Tag doch der sonnigste seines Lebens, an den die weitgehendsten Hoffnungen für die Zukunft geknüpft werden.

Das gesamte Volk nimmt teil an der Hochzeit im Hohenzollernhause, weil es dem ältesten Sohn unseres Kaisers aufrichtig zugetan ist, weil es von ihm in den späteren Jahren eine Fortführung des Regiments erwartet, das der leider zu früh verstorbene Dulder auf dem Thron, der edle Kaiser Friedrich III. anbahnte. Denn ihm, seinem erhabenen Großvater, soll der junge Fürstensohn in seinem Wesen und seinen Anschauungen ähneln. So behaupten wenigstens jene, die Gelegenheit hatten, den Entwicklungsgang des Kronprinzen zu überwachen, die an der Befestigung seiner Ausbildung teil hatten. Von jeher war Hohenzollernart für uns der Inbegriff der Tüchtigkeit und des Pflichtbewußtseins, der Vaterlandsliebe und soldatischer Energie. Die Hohenzollern waren für jeden Deutschen seit Jahrhunderten der Hoffnungsstern, von ihnen erwartete man eine Wiederherstellung der alten Macht des Reiches. Als die Kurfürsten von Brandenburg mit starker Hand das einstige

## Dem deutschen Kronprinzenpaare.



Markgraftum der Königswürde zuführten, als der Soldatenkönig Friedrich Wilhelm I. seinem großen Sohne Friedrich II. die Bahn zu seinen Erfolgen ebnete, da sahen deutsche Patrioten auf Preußen. Und je mehr die Macht des deutschen Reiches heiliger römischer Nation zersplitterte, umso mehr setzte man seine Hoffnung auf die Hohenzollern. Man hatte sich nicht getäuscht! Das Haus Hohenzollern übernahm in dem Kampfe um die nationale Einheit die Führung. Wenn heute das deutsche Reich nach innen geeint, nach außen kraftvoll dasteht, so ist dies ein uneingeschränktes Verdienst der Hohenzollern.

Von Fern und Nah sind Fürsten und fürstliche Abordnungen in die Reichshauptstadt gekommen, und in diesem Vorgange liegt eine Aner-

kennung der Machtposition des Reiches. Das deutsche Reich hat nicht die vitalen Interessen anderer Staaten angetastet, um das zu werden, was es geworden ist, es hat nur von seinem Rechte Gebrauch gemacht, sich zusammenzuschließen zu einer machtvollen Einheit. Nicht den Tribut der Untertanen und Bezwungenen bringen die Abordnungen dem Kaiserpaar und dem Brautpaar dar, sondern es ist der Tribut der Achtung und Anerkennung. Dadurch gerade erhebt sich das Hochzeitsfest weit über den Rahmen eines dynastischen Festes.

Das Lebensbuch des jungen Bräutigams ist noch unbeschrieben. Aber aus allem, was gerade in diesen Tagen in die Öffentlichkeit dringt, geht hervor, daß er von einer natürlichen Schlichtheit und einnehmender Leutseligkeit ist, die jeden bezaubert. Als Soldat soll er mit hohem Ernst sich seinen Aufgaben widmen, und sich auch dadurch als echter Hohenzoller bekunden. Die hohe Braut steht noch in jugendlichem Alter, denn am 20. September vollendet sie erst ihr 19. Lebensjahr. Von allen, die sie kennen, wird sie als eine stattliche Erscheinung geschildert von großer Lebhaftigkeit und natürlicher Anmut, gepaart mit schlichter Einfachheit und gewinnender Herzengüte. Ihr wird in ihrem neuen Wirkungskreis ein reiches Feld zur Verstärkung ihrer Charaktereigenschaften gegeben sein.

Der Bund, den unser Kronprinz schließt, ist ein reiner Herzensbund, es ist keine der üblichen Fürstenheiraten, die nur aus politischen Erwägungen und aus Gründen der Staatsraison geschlossen werden. Wahre Herzensneigung hat die beiden Fürstenkinder zu einander geführt, und darin liegt auch die Gewähr für ihr künftiges Glück. Wenn wir uns mit dem ganzen deutschen Volke am heutigen Tage zu einem herzlichen Glückwunsche für das neue Paar vereinigen, so möge er ausklingen in die Worte: Gott schütze das neue Paar! Er gebe ihm das echte deutsche Eheglück und bereite sie in ihrem häuslichen Leben in rechter Weise auf den dereinstigen Beruf vor: dem preußischen Staat, dem deutschen Reich ein gerechtes, mildes Herrscherpaar zu werden!

Über die

### Einzugs- und Empfangsfeierlichkeiten

am Sonnabend berichtet unser Berliner Mitarbeiter Paul Lindenbergs:

Der große Tag ist gekommen! Und ein herzlich Willkommen der Kronprinzenbraut in Berlin!

Mit goldigem Schimmer scheint die Sonne auf die Weltstadt herab, die sich in ihr festfreudiges Gewand gehüllt. Nie zuvor ward so glanzvoll hier eine Fürstenhochzeit begangen, noch nie sah Berlin einen so großen Kreis von deutschen und fremden Fürstlichkeiten, und noch nie war so allgemein der Jubel und Trubel.

Noch in den heutigen Morgenstunden ward an einzelnen Stellen mit fiebhaftem Haft an der Ausschmückung gearbeitet, so am Lehrter Bahnhof, in welchem die Herzogin Cäcilie ja zuerst den Berliner Boden betritt. Der mittlere Bahnsteig ist in einen Palmenhain verwandelt, dann erhebt sich ein rotausgeschlagenes Portal mit Rosenketten und zu beiden Seiten flattern die Banner Mecklenburg-Schwerins und Preußens, durch ein duftiges Blumenparterre geht der Weg zum Ausgang, wo ein roter Baldachin aufgeschlagen ist mit Rosengirlanden und südl. Pflanzen.

Ganz schmucklos liegt Schloß Bellevue da, wo die fürstliche Braut Einkehr hält. Aber aus den bis zum altersgrauen Schloss reichenden grünen Hallen des Tiergartens leuchtet es uns farbenfroh entgegen; am Anfang der Bellevue-Allee in deren Mitte herrliche Blumenbeete prangen, erheben sich helle Obelisken mit

Rosenköpfen oben und von Rosengirlanden umwunden, während Rosenkränze die vier tannengrünen Flächen zieren. Auch die folgenden hohen Flaggenmasten zeigen oben Rosensträuße, von ihnen spannen sich über den Weg goldene Ketten mit Rosenkränzen und roten, goldbesäumten Bändern, und ebenso sind die weißen elektrischen Leuchtglocken mit Rosenkränzen umwunden. An der Kreuzung der Allee und der Charlottenburger Chaussee wiederum Obelisken und riesige, aus weißen, bekränzten Podesten heraussteigende Flaggenstangen mit mächtigen Bannern in den mecklenburgischen blau-gelb-roten Farben.

Jetzt wieder der trauliche Schatten des Tiergartens. Die Bäume rauschen und die Blüten grünen aus dichten Gebüschen. Mit vollem Recht hat man hier nicht mit Menschenwerk hineingepuscht in den friedlichen, schönen Park. Dort am Brandenburger Tor jedoch flattert und weht es in allen Farben. Hier sind auch die ersten Tribünen aufgeschlagen und an den neuen Kandelabern rote Podeste, während man an dem Platz, nahe den Springbrunnen und Marmorgruppen Lorbeeräste aufstellt mit blühenden Planzen unten. Das Brandenburger Tor zeigt an der oberen Front große Rosenkränze und zwischen den Säulen hängen zahllose lange Flaggentücher in den deutschen, preußischen und mecklenburgischen Farben herab. Die nach dem Tiergarten zu liegenden Gebäude sind über und über bekränzt und aus allen Fenstern wehen Fahnen, auf den Dächern sind rotbehängte Tribünen errichtet.

Und nun schreiten wir durch das Tor — ah! Welch' ein berückender Blick

auf den Pariser Platz und dann die Linden hinunter! Ein wahrer Farbenrausch, und immer wieder muß man der wundervoll in Erfüllung gegangenen Parole gedenken: Berlin streut der Kronprinzenbraut Rosen! Rosen und Rosen, wohin die Augen sich richten, an den roten Aufzenseiten der Tribünen rechts und links und an den hinter ihnen befindlichen zahllosen lichten Obelisken, aus deren vergoldeten Körben oben Rosen quellen und Rosen sich herausdrängen aus den Tannengirlanden, welche sich auch um die wiederum aus Postamenten mit Rosenkränzen emporwachsenden Flaggenmasten winden, von deren Rosensträußen hoch oben die schwarz-weißen, schwarz-weiß-roten, blau-gelb-roten Fahnen lang herunterwallen. Rosengirlanden säumen den mittleren Weg der Linden ein und überspannen ihn häufig, und Rosengirlanden ziehen sich an den Bürgersteigen längs der Fahrwege hin, von den Masten und Lichthaltern hinübergehend zu den Häusern, daß man oft wie unter Laubgängen dahinschreitet.

Und dazu der

#### Schmuck der Gebäude!

Ein einziges, wehendes, buntes Fahnenmeer. Jedes Haus mit Girlanden, Kränzen, Wappen, Namenszügen, Teppichen geschmückt, die Balkons und Erker sind in üppige Blumengärten verwandelt, Grün und Grün und Rosen und Rosen allüberall! Einzelne der Gebäude, so die Ministerien und Botschaften, scheinen völlig unter einem grünen, bunt durchwirkten Mantel zu verschwinden. Die alte Akademie hat sich neu aufgeputzt, von ihren weißen Wandflächen dehen sich Kränze, sowie Fahnen- und Wappen-Dekorationen ab, weiß sind auch die allegorischen Gruppen oben, und zwischen ihnen ziehen sich Palmen und Lorbeer-Gebüsche hin. Duftende Blumen zieren den Balkon des Palais Kaiser Wilhelms I., ein Lorbeerwald umgibt das Denkmal des Alten Fritz, prunkend in üppiger Pracht zeigt sich das Opernhaus, rot-gelb-weiße Blumenketten ziehen an allen Seiten in sanften Windungen vom Dache herab, sich um die Säulen des Vorbaus in festlichen Gewinden rankend, auch das Kronprinzen-Palais, dessen Adler und Gitter in neuer Vergoldung glänzen, ließ auf seinem Vorbau und dem Balkon wunderschöne Blumengärten auftauchen, während jedes der zahllosen Fenster von Rosengirlanden umrahmt ist. Und Girlanden und Kränze an der Universität, der Wache, der Kommandantur, der Säulenalle des Museums, zu beiden Wasserseiten der Schloßbrücke aber wehen tausende bunte Wimpel an den dort in mehreren Gliedern verankerten Schiffen.

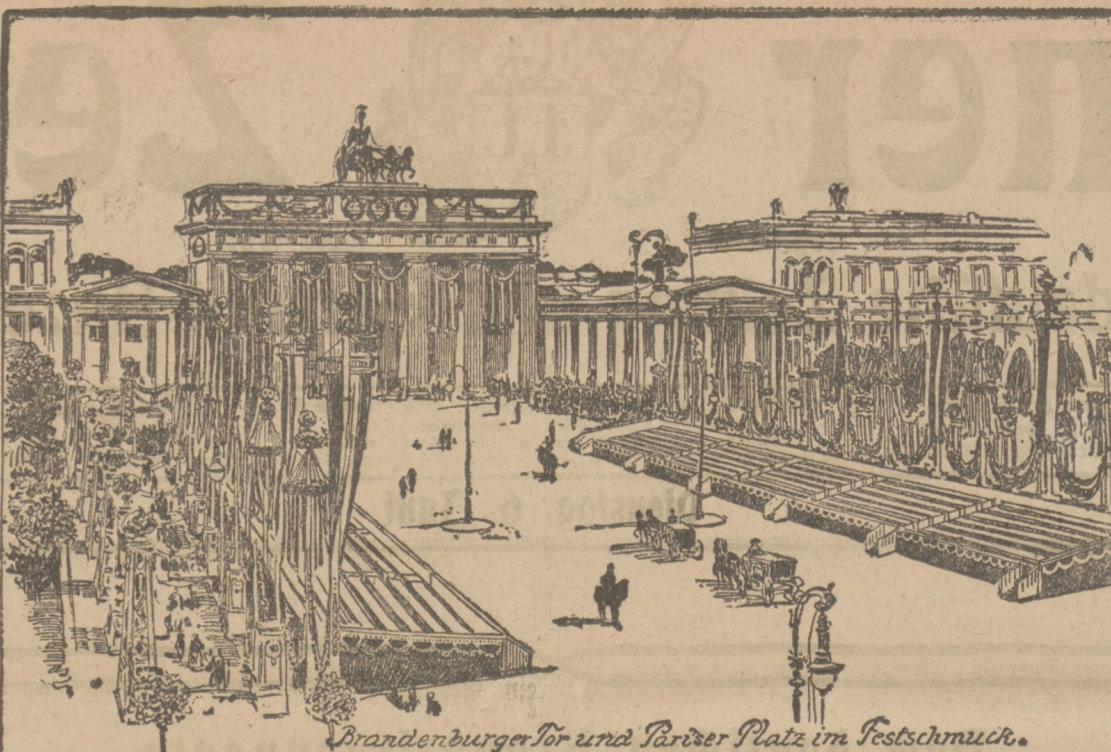
Früh erwachte heute schon Berlin, früher wie sonst! Als um die sechste Morgenstunde die Glocken der Kirchen ihre weittönenenden, ehernen Stimmen vernehmen ließen, ging es auf den Straßen bereits lebhaft zu. Allerorten herrschte festfreudige Stimmung und allerorten, auch in den fernsten Stadtteilen, wehen Fahnen und Banner, wie auch sämtliche Straßenbahnen mit Fähnchen und Schleifen in den deutschen und mecklenburgischen Farben versehen sind. Von allen Richtungen her strömten die

#### Menschenwogen

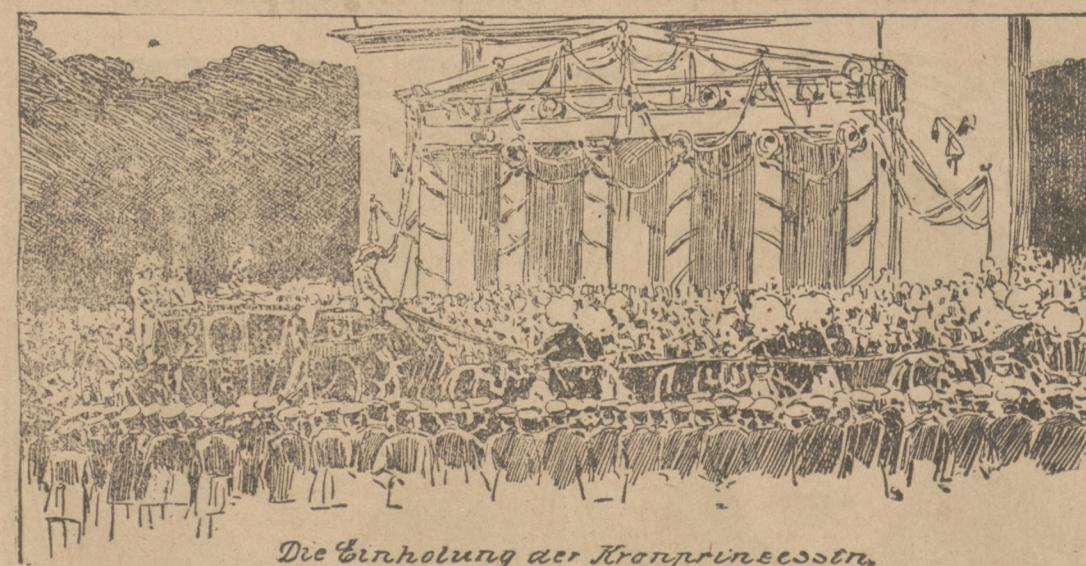
den Linden zu. Hier war schon um die zehnte Vormittagsstunde ein Vorwärtskommen schwer, auf den Tuffsteigen, wie auf den Fahrwegen. Laufende und abertausende Fremde und ein babylonisches Sprachengewirr, dazu das Ausrufen von Postkarten, Medaillen, Fähnchen, Bildern, Andenken. Die schwerfälligen königlichen Galakutschen mit den gepuderten Perücken tragenden, in goldstarrende Livree gekleideten Kutschern und Lakaien tauchten auf, fremde Fürstlichkeiten zum Schloß und von dort zu ihren Hotels führend, und strammen Schrittes zogen die Wachen einher mit den Frederizianischen goldblinkenden Grenadiermützen auf den Häuptern. Auch die Angestellten der Sanitätswachen und freiwilligen Krankenpfleger vom roten Kreuz wurden schon früh an den belebten Punkten sichtbar — sie dürfen genug zu tun bekommen: wolkenlos schön ist der Himmel und die Sonne leuchtet mit sengendem Brand!

Aber trotz alledem, von der Mittagsstunde an drängten sich schon die Mengen im Tiergarten, am Pariser Platz, unter den Linden, und die Schutzleute hatten wahrlich keinen leichten Dienst, diese ungeheuren Massen, die sich von Minute zu Minute vermehrten, zurückzuhalten, daß sie nicht selbst unter einer Überflutung litten. Aber der Berliner weiß sich zu trösten, da folgt Witz auf Witz, und wenn auch die Kehlen trocken, der Mund bleibt nicht still — o nein, im Gegenteil, je größer der Staub und das Gedränge, desto besser die Witze!

Und es gibt ja auch was zu schauen! Alle Tribünen, alle Balkone, alle Fenster werden besetzt; da wird leider auch schon von den Krankenträgern eine Bahre entlang getragen mit einem Opfer der glühenden Sonne, und es folgen ihrer bald mehrere; fremde Uniformen tauchen auf, schnelle Hof-equipagen und nun brausende Hurrahs, Hochs. Um die zweite Mittagsstunde: im offenen Wagen fährt der Kaiser in Kürassier-Uniform,



Brandenburger Tor und Pariser Platz im Festenschmuck.



Die Einholung der Kronprinzessin.

den blinkenden Helm auf dem Haupt, zurück zum Schloß, von Bellevue kommend, wohin er die Herzogin Cäcilie begleitet.

Trara und Schrumbum, die Gewerke ziehen mit schallender Musik auf, hoch über den Häuptern zeigen sich die alten gestickten Banner und die von Geschlecht zu Geschlecht vererbten Innungszeichen. Da nahen die Maler, die Tischler, die Schlosser, die Korbmacher, die Buchbindner, die Schornsteinfeger, die Tischaer, diese zum Teil in Matrosenkleidungen, und nehmen Aufstellung zu beiden Seiten der Linden. Die Gewitterwolken, die sich zeigten, sind verschwunden, und immer höher klettert das Quecksilber in den Thermometern.

Jetzt, um vier Uhr, ein Jubeln und Rufen, die Tücher flattern und die Hüte werden geschwenkt, immer lauter werden die Hochs, und alles überlönend schmetternde Musikklänge, der Hohenfriedberger Marsch ist's, da leuchten schon zwischen dem Grün und den Rosen des Mittelwegs die Grenadiermützen auf, und auf einem stattlichen Fuße der Kronprinz, der die Ehrenkompanie des 1. Garde-Regiments zum Schloß führend, nach allen Seiten hin mit dem Säbel grüßt.

Auf dem Pariser Platz ist der feierliche Empfang vorgesehen, das "Zentrum der Bewegung" würde der selige Falb sagen. Hier sind die Tribünen überfüllt und nicht minder die Dächer, hier stehen die Stadtälteste mit ihren güldenen Ketten und die Stadttochter in reizenden, weißen, durchaus nicht reformartigen Kleidungen, Rosenkränze im Haar, Rosensträuße in den Händen, die aber auch untereinander verbindende rosa Schärpen halten, und man kann es Bürgermeister Dr. Reiche, den beneidenswerten Kommandeur dieser reizenden Garde, durchaus nicht verdenken, daß sein Gesicht so freundlich strahlt, wie die Sonne am lieben Himmel. "Zurück, ach, bitte zurück," flötete er, "die Herren werden gewiß gern zurückgehn", ach nein, die Herrn würden lieber vorgehn!

Fünf Uhr durch — "sie kommen, sie kommen!" und hoch oben auf dem Brandenburger Tor erscheint ein Soldat, eine Scheibe schwingend — bums, da dröhnen schon die Salutschüsse der Batterien vom Lustgarten donnernd herüber. Und gleichzeitig dringen zu uns heran

#### die brausenden Jubelrufe

— und es erscheint die Spitze der Kavalkade des glänzenden Einholungszuges. Vorn sechs Postinspektoren in Galakleidung und 40 Postillone mit schmetternder Musik, dann die Mitglieder der Schlächterinnung mit blauseidenen Schärpen, nun zwei sechsspäne Galawagen mit dem Hofstaat der neuen Kronprinzessin, hinterher eine halbe Eskadron der Garde du Corps in schwarzen Kürassen, lustig wehen die schwarz-weißen Fähnchen an den Längen.

Brausende Jubelrufe wecken ein dröhnedes Echo auf dem weiten Platze: der Galawagen

und Königlichen Hoheit des Kronprinzen des Deutschen Reiches und von Preußen, unseres Kronprinzen, Hoch! Hoch! Hoch!"

Herzogin Cäcilie, durchaus unbefangen, frisch und fröhlich dankte auf das innigste mit warmen Worten für die freundliche Ansprache und den herzlichen Empfang, den ihr die Stadt Berlin bereitet; die Erinnerung daran würde stets in ihrem Herzen fortleben und sie werde immer treulich zurückdenken in ihrem Leben an diese heilige Stunde! Und mit neuen innigen Dankesworten nahm sie von dem schönen, blondlockigen Töchterchen des Oberbürgermeisters einen duftenden Rosenstrauß entgegen.

Weiter ging der Zug die Linden hinab. Hinter dem Galawagen noch zwei weitere sechsspäne Galequipagen, dann eine halbe Eskadron Garde-Ulanen — vorbei das glänzende Bild.

Und die Sonne strahlte mit goldenem Glanze, und alle Wolken, die sich vordem gezeigt, waren verflogen — möchte es eine gute Vorbedeutung sein für unsere Frau Kronprinzessin!

Über den weiteren Verlauf der Festlichkeiten wird aus Berlin berichtet:

Um 8 Uhr abends fand im Weißen Saale des Königlichen Schlosses eine

#### Galatafel

statt, zu welcher sämtliche anwesenden Fürstlichkeiten und Spezialgesandten, die Hofstaaten, die militärischen Gefolge und die Gefolge der höchsten Gäste, der Reichskanzler, die General-Feldmarschälle, die General-Obersten, die hier anwesenden Ritter des Hohen Ordens vom Schwarzen Adler, die Chefs der Fürstlichen und ehemals reichständigen Gräflichen Häuser, die aktiven Generale der Infanterie, der Kavallerie und der Artillerie, die Admirale, der Minister des Königlichen Hauses und die Staatsminister, die stimmführenden Mitglieder des Bundesrats, die Präsidenten des Reichstags und beider Häuser des Landtags geladen waren.

Unter großem Vortritt zogen die Fürstlichkeiten vom Rittersaal her durch die Bildergallerie in den Weißen Saal ein. Voran schritt das Brautpaar. Es folgte der Kaiser mit der Großherzogin-Mutter von Mecklenburg-Schwerin, der Großherzog von Mecklenburg-Schwerin mit der Kaiserin und Königin, der Erzherzog Franz Ferdinand von Österreich mit der Großherzogin von Mecklenburg-Schwerin, der Kronprinz von Schweden und Norwegen mit der Großherzogin von Baden, der Kronprinz von Griechenland mit der verwitweten Großherzogin Marie von Mecklenburg-Schwerin, der Großfürst Michael von Ruhland mit der Großherzogin von Hessen und b. Rh., der Prinz Arthur von Großbritannien und Irland mit der Großherzogin von Mecklenburg-Strelitz, der Herzog von Aosta mit der Großherzogin von Oldenburg, der Großherzog von Baden mit der Kronprinzessin von Griechenland, der Großherzog von Hessen und b. Rh. mit der Großfürstin Vladimir von Ruhland, der Großherzog von Mecklenburg-Strelitz mit der Prinzessin Ariyugawa von Japan, der Großfürst Nikolaus von Ruhland mit der Herzogin von Aosta, der Prinz Christian von Dänemark mit der Prinzessin Albert von Belgien, der Prinz Ariyugawa von Japan mit der Prinzessin Christian von Dänemark, der Herzog von Oporto mit der Prinzessin Heinrich von Preußen.

Am Sonntag vormittag um 10 Uhr war

#### Kirchgang in den Dom

für das hohe Brautpaar, die königliche Familie, die sämtlichen anwesenden höchsten Gäste, die sämtlichen Hofstaaten, die Umgebungen und Gefolge angesetzt. Morgens um 7 Uhr waren der Lustgarten und seine Zugänge bereits von einer dichten Menschenmenge Kopf an Kopf besetzt; die Polizei hatte Mühe, die notwendigen Absperungen zu bewirken. Im hellsten Sonnenschein bot die Anfahrt der fürstlichen Gäste von den Palais und Hotels her, teils in Galawagen, teils in offenen Chaisen ein farbenreiches Bild. Besonderer Aufmerksamkeit erfreuten sich die nichteuropäischen Prinzen, Fürstlichkeiten und Würdenträgern in ihren reichen Uniformen.

Die im Königlichen Schloß wohnenden hohen Gäste, auch viele Damen schritten vielfach zu Fuß zum Dom hinüber. Der Kaiser, in der Uniform der Leib-Garde-Husaren, mit Hochrufen empfangen, ging zu Fuß von Portal V nach dem Dom, mit ihm der Kronprinz und dessen Brüder, der Großherzog von Hessen und der Herzog von Coburg. Die Kaiserin mit der Prinzessin Victoria Luise kam im Galawagen und wurde ebenfalls lebhaft begrüßt. Zuletzt erschien vom Schloß her im offenen Zweispänner Herzogin Cäcilie mit der Großherzogin-Mutter von Mecklenburg-Schwerin. Stürmische Zurufe wurden laut, die hohe Braut dankte auf das anmutigste. Der Kaiser empfing die Damen am Wagenübergang und bot dann der Herzogin den Arm, während der Kronprinz die Großherzogin-Mutter führte.

Die hohen kühlen Hallen des Doms waren bis zum letzten Platz besetzt. Auf der Hofempore nahmen die Majestäten mit den höchsten Gästen Platz, auch die andern Emporen füllten sich mit Fürstlichkeiten, Würdenträgern und hohen Beamten.

naht! Die Braut ist da! Spiezenreiter in gold durchwirkten Livree voran, acht Rappen mit rot-goldenen Schabracken und auf den Köpfen schwarz-weiße Straußfedern, nebenan zu Fuß die Diener und zu Pferd die Stallmeister, auf dem Verdeck glitzern die goldenen Königskronen und Adler, im Wagen rechts Herzogin Cäcilie in einer duftigen Rosa-Toilette, im vollen braunen Haar die blinkende zierliche Krone, neben ihr die Kaiserin in einer juwelen-schimmernden weißbrokatene Robe.

Oberbürgermeister Kirschner tritt heran und hält folgende

#### Ansprache:

"Durchlauchtigste Hoheit!

"Gnädigste Herzogin!

Der Weg durch unsere Stadt führt Eure Hoheit an die Seite des in Liebe erkorenen Lebensgenossen, auf einen hohen, an Ehren und Würden reichen Platz, einer glückverheizenden, hoffnungsreichen Zukunft entgegen.

Tief und lebhaft empfundene Gefühle, heiße Wünsche, frohe Hoffnungen durchzittern in dieser festlichen Stunde Eurer Hoheit bräutliches Herz.

Dass die Volkerung dieser Stadt in allen Altersstufen und Berufsschichten an diesen Empfindungen den innigsten und wärmsten Anteil nimmt, Eurer Hoheit Wünsche und Hoffnungen freudig bewegt teilt, das bezeugt der laute Zuruf, mit dem sie Eure Hoheit jubelnd begrüßt.

Und aber, den verordneten Vertretern der Königlichen Haupt- und Residenzstadt Berlin, der Hauptstadt der Deutschen Reiches, ist es vergönnt, an dieser durch geschichtliche Erinnerungen geweihten Stätte dem, was die Volksseele erfüllt, in Worten Ausdruck zu geben, Eurer Hoheit in der neuen Heimat das erste herzliche Willkommen der Bürgerschaft ehrfurchtsvoll darzubringen.

Es steigt auf in der Erinnerung die erhabene Gestalt der edlen Königin Luise, die ebenfalls eine Fürstin aus Mecklenburgischem Fürstengeschlecht und gleichfalls eine Braut eines Preußischen Kronprinzen, vor länger denn 100 Jahren in diese Mauern ihren festlichen Einzug hielt, und deren Andenken, verehrt und geliebt, noch heut in den Herzen des dankbaren Volkes fortlebt als das Andenken an den Schutzgeist Preußens.

Millionen Deutsche vereinigen sich am heutigen Tage mit uns zu dem innigen Gebet:

"Möge auch Eurer Hoheit Eingang reichen Segen bringen! Reichen Segen Eurer Hoheit und dem erhabenen Fürstenhause der Hohenzollern! Reichen Segen dieser Stadt und dem gesamten Preußischen und Deutschen Vaterlande!"

Mit Rosen ist der heutige Weg Eurer Hoheit geschmückt; Rosen bitten wir ehrerbietig als Willkommengruß der Stadt huldvollst entgegenzunehmen.

Ihre Hoheit die Herzogin Cäcilie zu Mecklenburg, die Braut Seiner Kaiserlichen

Der Domchor, in seiner altenländischen roten Tracht mit den Sammetbarretts, trug den 47. Psalm von Reinhauer vor. Nach der Liturgie sang der Domchor mit besonderem Wohlklang das melodische „Der Herr ist mein treuer Hirt.“ Oberhofsprecher D. Dryander predigte über das Wort des Apostel Paulus. „Einer trage des Andern Last, so werden wir das Gesetz Christi erfüllen.“

Bei der Rückkehr der Majestäten und der vielen Fürstlichkeiten nach dem Schloss und den anderen Quartieren – der Kaiser und der Kronprinz gingen wieder zu Fuß – wiederholten sich die Ovationen des Publikums, besonders sympathisch begrüßt wurden auch der Großherzog und die Großherzogin von Baden.



Im Herrenhaus wurde am Sonnabend die Resolution des Frhrn. v. Mantaußel, in welcher die Regierung erfuhr, gegen die Einführung einer Reichserbschaftssteuer grundsätzlich Stellung zu nehmen und ihren Einfluss im Bundesrat dahin gestellt zu machen, daß die Erbschaftssteuer der Gesetzgebung der Einzelstaaten erhalten bleibt, nach kurzer Debatte gegen die Stimmen einiger Oberbürgermeister angekommen. Finanzminister Frhr. von Rheinbaben lehnte es ab, seine Stellung zu der Sache darzulegen mit der Motivierung, daß die Frage der Reform der Reichsfinanzen einer Beschlusssitzung weder im preußischen Staatsministerium noch im Bundesrat bisher unterlegen habe, und daß es noch völlig dahinstehé, welche Steuerprojekte in die Reformpläne aufgenommen würden. Nachdem noch der Gesetzentwurf, betreffend die Verwaltung gemeinschaftlicher Jagdbezirke und die Sekundärbaunvorlage nach den Beschlüssen des Abgeordnetenhauses erledigt waren, vertrat sich das Haus bis zum 27. Juni. Voraussichtlich werden dann die Vergesetznovellen zur Beurteilung kommen.

Vom deutsch-südwestafrikanischen Kriegsschauplatz wird amtlich gemeldet: Nach Aussage von Eingeborenen sollen sich Hendrik Witboi und einige andere Hottentottenkapitäne mit ihrem Anhang nach Lebuitu in Britisch-Bechuanaland zurückgezogen haben. Sie beabsichtigen angeblich von dort aus Einfälle in deutsches Gebiet zu machen, und es wird daher Aminius sowie der Auob-Abschnitt besetzt gehalten. In der Verfolgung der aus den Karasbergen flüchtigen Hottentotten stieß Hauptmann d'Arrest mit zwei Kompanien, zwei Geschützen und zwei Maschinengewehren am 24. Mai am Karib-Revier (auf der Kriegskarte als Gamtoop-Revier bezeichnet) auf ein großes, soeben erst verlassenes Lager und erbeuteten von der Nachhut des fliehenden Gegners 40 Rinder, 10 Reittiere und einige Gewehre. Hauptmann von Erkert setzt mit frischen Truppen die Verfolgung in der Richtung nach dem Oranje-Fluß fort.

## Der russisch-japanische Krieg.

### Freilassung gegen Ehrenwort.

Die japanische Regierung hat die in die Gefangenschaft geratenen russischen Offiziere der genommenen Schiffe dem französischen Konföderat in Nagasaki zur Verfügung gestellt, nachdem sie ihr Ehrenwort gegeben, am Kriege nicht mehr teilzunehmen. Sobald seitens der russischen Regierung die Erlaubnis gegeben, sollen die Offiziere in ihre Heimat zurückkehren.

### Das Befinden Roschdjewenskys.

Der Direktor des japanischen Krankenhauses in Sasebo telegraphierte an Frau Roschdjewensky, ihr Gatte befände sich verhältnismäßig wohl. Seine Wunden heilen, er sei fieberfrei, und es liegt kein Grund zur Beunruhigung vor.

In einer Unterredung mit dem russischen Botschafter Cossini hat Präsident Roosevelt diesen nahegelegt, Rußland möge jetzt Frieden schließen. Präsident Roosevelt hat sich erboten, die Rolle des Unterhändlers zwischen beiden Staaten zu übernehmen.

In Manila sind drei während der Seeschlacht in der Koreastrasse versprengte russische Kreuzer eingetroffen; sie werden bis zum Ende des Krieges dort zurückgehalten werden.



### Rußland.

Neue Unruhen in Petersburg. Freitag abend acht Uhr sammelten sich in der Vorstadt Ljessnoi gegen 15 000 Arbeiter an, die mit roten Fahnen, revolutionäre Lieder singend, zum Gebäude des Technischen Instituts marschierten, das ganze mit roten, revolutionären Inschriften tragenden Fahnen besetzt war. Als die Arbeiter sich dem Institut näherten, erschienen Kosaken und berittene Polizeimannschaften. In dem entstehenden Getümmel hieben die Kosaken mit ihren Säbeln und Nagaiken auf die Arbeiter ein, die sich mit Stöcken und Steinen verteidigten. Das Getümmel dauerte etwa eine Stunde. Nachdem die Menge auseinander getrieben war, zeigte es sich, daß zwölf Arbeiter schwer, außerdem etwa vierzig

leicht verwundet waren. Von den Kosaken und der Polizei wurden etwa fünfzehn verwundet.



Kurzebrücke, 3. Juni. Die Brücke, die Thorner Pioniere über die Weichsel geschlagen haben, ist heute nach dreitägiger Arbeit fertiggestellt. In Abständen von je 6 Metern sind etwa 40 Jochen auf starken Pfählen gebildet worden, die in den Grund des Strombettes eingerammt sind. Der bewegliche Teil der Brücke ruht auf 18 Pontons. Heute fand eine größere militärische Übung an der Brücke statt, der u. a. zwei Generale des großen Generalstabes beiwohnten. Im Verlauf der Übung passierten sowohl die Unteroffiziersschule als auch die Artillerie aus Marienwerder mit ihren Geschützen die Brücke. Ungeachtet der sehr schweren Belastung klappte alles ausgezeichnet. Der bewegliche Teil der Brücke, der genau numeriert ist, wird dem Vernehmen nach in Graudenz wohlverpackt aufbewahrt werden, damit er im Kriegsfall zu gleichem Zwecke sofort wieder benutzt werden und dann unschätzbare Dienste leisten kann. Die Brücke trägt die Bezeichnung „Weichselbrücke Marienwerder.“

Briesen, 4. Juni. Das Weichselgausängerfest findet am 17., 18. und 19. Juni in Briesen statt. Am Sonntag, den 18. d. Mts. nachmittags 4 Uhr ist Festzug von der Schönischen Molkerei nach dem Vereinshaus. Beteiligt sind die Vereine Neuenburg, Strasburg, Stuhm, Mocker, Dembowaloka, Marienwerder, Liederkranz Thorn, Liedertafel Graudenz, Gesellige Graudenz, Mewe, Podgorz, Bohlershausen, Thorn Liederkranz, Culmee, Lessen Gollub, Thorn Liedertafel, Schwed, Graudenz Melodia Culm, Briesen. Am 19. Juni erfolgt eine Fahrt nach der Forst Dembowaloka.

Rosenberg, 4. Juni. Herr Bürgermeister Hermisdorff war am 1. Juni 10 Jahre als Bürgermeister im Dienste der Stadt tätig. Eine Abordnung von Vertretern des Magistrats und der Stadtverordnetenversammlung überreichte Herrn Hermisdorff eine Bowle als Angebinde.

Posen, 4. Juni. Der von der Bahnwärterfrau Pelagia Meyer in Krakau gegen die Gräfin Kwieck a angestrebte Prozeß wegen Herausgabe des jungen Majorats-herrn gelangt am kommenden Mittwoch vor der Zivilkammer des hiesigen Landgerichts zur Verhandlung.

London, 5. Juni. Der von der Bahnwärterfrau Pelagia Meyer in Krakau gegen die Gräfin Kwieck a angestrebte Prozeß wegen Herausgabe des jungen Majorats-herrn gelangt am kommenden Mittwoch vor der Zivilkammer des hiesigen Landgerichts zur Verhandlung.

Die Fahnen heraus! Morgen, am Hochzeitstage des Kronprinzen werden auf Anordnung der Behörden die öffentlichen Gebäude Flaggen schmuck erlegen. Hoffentlich wird es unsere Einwohnerchaft sich nicht nehmen lassen, diesem Beispiel zu folgen und durch Aushängen der Fahnen ihrer Anteilnahme an der frohen Feier unseres Herrschershauses Ausdruck verleihen. Die Mannschaften der Garnison sind auf Anordnung des Generalkommandos in einem Appell auf die Bedeutung des Tages hinzuweisen.

Die Besichtigung beim Ulanen-Regiment. Am 7. d. Mts., 10 Uhr 48 Minuten abends trifft der Kommandierende General, General der Infanterie von Braunhaupt aus Danzig hier ein und wird in gewohnter Weise im Hotel „Schwarzer Adler“ Quartier nehmen. Am 8. Juni, vormittags findet in seiner Gegenwart die Besichtigung des Ulanen-Regiments von Schmidt auf dem Lissomitzer Egerz'erplatze statt. Nach der Besichtigung nimmt der Kommandierende General an einem Frühstück des Offizierkorps im Kasino des Ulanen-Regiments teil und führt dann mit dem Zuge um 2 Uhr 35 Minuten nachmittags nach Gruppe weiter.

Bestätigt wurden durch den Landrat des Kreises Thorn Herr Mühlensitzer Schauer als Gemeindevorsteher für Gramtschen und Herr Hilfskassernwärter Papke als Amtsdiener für den Amtsbezirk Schießplatz Thorn.

Die Sommerferien am kgl. Gymnasium und Realgymnasium einschließlich der Vorschulen erfahren wegen der großen Umbauten des Schulgebäudes eine Verlängerung von 14 Tagen. Die Ferien beginnen am 1. Juli und reichen bis zum 19. August. Am 21. August wird der Unterricht in allen Klassen aufgenommen werden.

Der Coppernikusverein unternahm gestern unter reger Beteiligung einen Ausflug nach Schloß Birglau. Bei der Försterei Ollek wurde Frühstücksrast gehalten. Ungefähr um 12 Uhr wurde die Besichtigung des Schlosses vorgenommen, wobei Herr Oberlehrer Semrau den Führer machte. In einem Zimmer des Westflügels hielt Herr Oberlehrer Semrau einen interessanten Vortrag über die Geschichte von Birglau, besonders über die ersten Aktionen der Ritter zur Eroberung des Culmerlandes. Die Ausführungen wurden durch eine Karte veranschaulicht. Herr Dr.

Wernike machte Mitteilungen über die geologischen Verhältnisse der Thorner Gegend. Nach Besichtigung des herrlichen Gartens wurde die Rückreise auf Ollek angetreten, wo ein gemeinsames Mittagessen eingenommen wurde. Erst Abends kehrten die Ausflügler sehr befriedigt heim.

Kriegerbezirkstag. Die Kriegervereine des Bezirks Thorn hielten gestern in Culm ihren Bezirkstag ab, zu dem 81 Delegierte von 35 Vereinen erschienen waren. Von Thorn aus waren Mitglieder des Landwehr-Krieger- und Veteranenvereins mit dem Mittagszuge nach Culm gefahren. Die Verhandlungen wurden gegen 1 Uhr von den Vorsitzenden, Hauptmann z. D. Merker mit einer Ansprache eröffnet, in der Redner den Bestrebungen der Kriegervereine und des Kronprinzen, des Ehrenvorsitzenden des Deutschen Kriegerverbandes gedachte. Die Beratungen fanden gegen 4 Uhr ihr Ende. Hierauf fand unter Beteiligung der Teilnehmer des Bezirkstages ein Festzug nach dem Schützengarten statt, wo ein Sommerfest abgehalten wurde. Hierbei begrüßte der Vorsitzende des Kriegervereins Culm die auswärtigen Kameraden und brachte das Kaiserhoch aus. Den Nachmittag über konzertierte die Kapelle des Jägerbataillons Nr. 2 im Schützengarten. Um 9 Uhr trafen die auswärtigen Herren mit ihren zahlreich anwesenden Damen zum Abmarsch nach dem Bahnhof. Der Culmer Kriegerverein gab ihnen mit Musik das Geleite. Die Thorner Krieger trafen um 10<sup>1/2</sup> Uhr wieder hier ein.

Besuch von auswärts. Der Eisenbahnverein Graudenz hatte gestern einen Ausflug nach Thorn unternommen. Ungefähr 1600 Teilnehmer trafen mit Extrazug ein und begaben sich nach Besichtigung der verschiedenen Sehenswürdigkeiten zum Teil nach Rudak, zum Teil in den Ziegelei-Park.

Bortrag. Der Ortsverband Thorn der Hirsch-Dunkerschen Gewerkevereine hält am 15. d. Mts. abends 7 Uhr im Saale des Herrn Nicolai, Mauerstr. eine Versammlung ab, in der Fr. Friedenthal aus Berlin über das Thema: „Wie können die Arbeiterinnen ihre Löhne verbessern?“ sprechen wird. Gäste, namentlich alle Arbeiterinnen, sind willkommen. Der Eintritt ist frei.

Ausflug. Am 2. Pfingstfeiertag unternimmt der hiesige Blau-Kreuz-Verein in Verbindung mit dem Bruderverein Mocker und der Christlichen Gemeinschaft innerhalb der evangelischen Landeskirche bei günstiger Witterung einen Ausflug nach der Jakobsvorstadt. Sammelpunkt im Streitischen Garten, um 3 Uhr nachmittags, woselbst gegen 4 Uhr nachmittags an alle Teilnehmer unentgeltlich Kaffee verabreicht werden wird. Von dort geht es mit dem Bläserchor nach dem schönen Treppöher Wäldchen, der sogenannten Parow, die von den Herren Kunze und Kitter in liebenswürdigster Weise dem Verein zu diesem Zweck zur Verfügung gestellt wurde. In der Parow werden alsdann Vorträge und Ansprachen, mit Abwechselung von Deklamationen, Chorgesängen usw. gehalten werden.

Sonderzug Thorn-Rennplatz. Am 12. d. Mts. nachmittags 2 Uhr geht ein Sonderzug von Thorn Stadt nach dem Rennplatz des Thorner Reitervereins. Zu demselben werden Rückfahrtkarten von Thorn Stadt nach Lissowitz 1 Kl. 1,10 M., 11 Kl. 0,80 Mark, II Kl. 0,60 M. ausgegeben. Der Verkauf der Fahrkarten findet auf der Station Thorn Stadt an 3 Verkaufsstellen statt. Zur Vermeidung eines zu großen Andrangs vor den 3 Verkaufsstellen findet ein Vorverkauf der Fahrkarten bereits am 11. und 12. d. Mts. in der Zeit von 8 bis 10 Uhr vormittags bei der Fahrkartenausgabstelle Thorn Stadt statt. Es wird gebeten das Fahrgeld abgezahlt bereit zu halten.

Fleischlieferung für die Garnison. Im Auftrage der Intendantur des 17. Armeekorps fand durch das hiesige Proviantamt am Freitag im beschränkten Verdingungsverfahren die Fleischverdienung für die Truppenteile der Garnison für die Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1905 statt. Bei 23 an hiesige Fleischer und solche benachbarter Städte ergangen Aufrufserklärungen zur Beteiligung an der Verdingung waren 7 Angebote eingegangen und zwar seitens der Fleischermeister Guiring, Tews, Rapp, Majuski und Scheide aus Thorn, Schinauer aus Culmsee. Mindestfordernder blieb der Fleischermeister Schinauer-Mocker, es dürfte ihm also der Zuschlag erteilt werden.

Ein Opfer der Weichsel. Die Leiche des am Himmelfahrtstage beim Baden in der Weichsel ertrunkenen Kanoniers des Fußartillerie-Regts Nr. 4 (Magdeburg), das heute mit den Schießübungen auf dem Schießplatz begonnen hat, wurde gestern in der Nähe der Pionier-Badeanstalt gefunden. Der Pionier-Badeanstalt gelangt d. e. t. Vom Oberkriegsgericht wurde der Unteroffizier Friedrich Dreher von der 5. Kompanie 61. Infanterie-Regiments zu einem Jahr drei Monate Gefängnis, Degradation und zwei Wochen Haft verurteilt.

Holzverkehr auf der Weichsel bei Thorn. Vom 24. bis 31. Mai passierten die Grenze bei Schilno 152 Trästen mit zusammen 195 465 Stück Holz, während in der dritten Maiwoche 107 Trästen mit 129 200 Stück Holz eingeflößt wurden. Die 152 Trästen enthielten 20 218 Eichen und 22 Birken Rundholz, 2867 Rundtannen und 667 Balken und Mauerlaten; 19 531 einfache und doppelte Schwellen, 7240 Rundklobenschwellen, 2671 Plancons, 1907 Kreuzholz und 1552 Rundziegen, 64 000 Rundkiefern, 42 312 Balken Mauerlaten und Timber, 19 499 einfache und doppelte Schwellen, 11 837 Sleeper und 1143 Riegelholz, zusammen 138 790 Stück.

Der Polizeibericht meldet: Verhaftet wurden sieben Personen.

Gefunden wurde im Polizeibriefkasten eine Brieftasche.

Mocker, 5. Mai.

Der Männer-Turn-Verein hält am Dienstag, den 6. d. Mts. abends 9 Uhr im Vereinslokal „Wiener Café“ eine Generalversammlung ab, zu der sämtliche Mitglieder eingeladen sind.

Podgorz, 5. Juni.

Der Kriegerverein hielt am Sonnabend im Vereinslokal seine Vorstandssitzung ab, die von dem 1. Vorsteher Herrn Leutnant 3. i. m. b. I geleitet und mit einem dreifachen Hoch auf den Kaiser eröffnet wurde. Beslossen wurde, das Stiftungsfest am 2. Pfingstfeiertage zu feiern und zwar im Schlüsselmühle Garten. Die Organisation der Veranstaltung blieb dem Vorstand überlassen.

x. Der Eisenbahnhandwerkerverein feierte gestern im Saale von Podeben-Rudak sein diesjähriges Sommerfest. Für die Unterhaltung der Gäste war durch Konzert, Tombola und Kegelbahn gesorgt. Von Vereinsmitgliedern wurden Gesänge mit Zitherbegleitung vorgetragen, die wohlverdient Beifall fanden. Der erste Vorsitzende Herr Amitzkowski hielt eine markige Ansprache, in welcher er auch der Hochzeit des Kronprinzen gedachte, und brachte zum Schluss ein begeistert aufgenommenes Kaiserhoch aus. Ein Tanzchen bildete den Schluss.

x. Die Jünglingsvereine in Schlüsselmühle. Gestern feierte der Kreisverband der Jünglingsvereine Thorn sein zweijähriges Bestehen. Gleichzeitig begann der Jünglingsverein Grabowitz sein sechstes und der Jünglingsverein Podgorz sein zweites Stiftungsfest. In der evangelischen Kirche fand Gottesdienst statt, bei welchem Herr Pfarrer Dieselkamp die Predigt hielt. Die Nachfeier, zu der sich ein zahlreiches Publikum eingefunden hatte, fand in Schlüsselmühle statt.



Bootsunglück. Stettin, 5. Juni. In Schlochau kenterte gestern bei einer Vergnügungsfahrt auf dem Gardener See ein Boot mit mehreren Insassen. Vier jugendliche Personen ertranken.

Todesurteile. Lodz, 5. Juni. Zahlreichen hier ansässigen Privatpersonen gehen seit einigen Tagen Todesurteile zu, welche von dem angeblichen Exekutivkomitee der sozialistischen Partei unterzeichnet sind. Bisher ist es nicht gelungen, die Abseiter zu ermitteln.

Eine neue Marokko-Interpellation.

Paris, 5. Juni. In der Humanité kündigt Jaurès an, daß er demnächst die Regierung über die marokkanische Politik interpellieren werde.

Schiffungslück.

London, 5. Juni. Ein der Admiraltät zugegangenes Telegramm des Oberbefehls-habers der Kanalflotte meldet, daß das Schlachtkreuzer Caesar mittags ein Uhr im dichten Nebel auf die von Hamburg nach San Diego unterwegs befindliche britische Bark Afghanistan aufgefahren ist. Die Bark sank innerhalb zwei Minuten; von ihren 34 Mann betragenden Besatzung konnten nur 11 Mann gerettet werden. Bald nach diesem Vorgang stieß das Schlachtkreuzer Hannibal gegen das Hamburger Schiff Emma Luise und beschädigte es am oberen Schiffskörper.

Weitere russische Verluste.

Manila, 5. Juni. (Meldung des Reuter-Schen Bureaus.) Die Verluste der drei hier eingetroffenen russischen Schiffe betragen an Toten 22 Offiziere, 45 Mann, an Verwundeten 4 Offiziere, 131 Mann. Die Schiffe scheinen unter der Wasserlinie beschädigt zu sein, auch die Schornsteine waren durchlöchert und viele Kanonen unbrauchbar gemacht. Alle russischen Offiziere erklären, daß sich die Japaner einer großen Zahl Unterseeboote bedienten, mit Hilfe derer Verwirrung verursacht und die russische Niederlage besiegt wurde. Der Admiral Enquist wurde nicht verwundet, aber er mußte das Admiralschiff Oleg, welches durch das Feuer der Japaner gelitten hatte, verlassen und seine Fahne auf der Aurora hissen.

Konkurrenzlos ist die aus allerfeinsten Rohmaterialien hergestellte und für die zarteste Haut der Frauen und Kinder seit Jahren bewährte Myrrholzseife.

Kurszettel der Thorner Zeitung.

|  | 12. Juni. |
|--|-----------|
| Private Diskont                                    | 21/4      |
| Österreichische Banknoten                          | 85,35     |
| Russische  | 216,10    |
| Wechselauf Warschau                                | —         |
| 3 <sup>1/2</sup> , p3t. Reichsanl. unk. 1905       | 101,40    |
| 3 p3t. Reichsanl. unk. 1905                        | 90,40     |
| 3 <sup>1/2</sup> , p3t. Preuß. Konsols 1905        | 101,40    |
| 3 p3t. Thorner Stadtanleihe                        | 104,00    |
| 3 <sup>1/2</sup> , p3t. Wr. Neulandöf. II Pf. 1905 | 98,75     |
| 3 <sup></sup>                                      |           |

## Polizeiliche Bekanntmachung.

### Nachweisung

der in den Monaten April und Mai 1905 erteilten Jagdscheine.

Heute nacht 2 Uhr verschied nach langem, schweren Leiden unsere liebe Schwester, Tante und Großtante

**Frau Pauline Gahr**

im 80. Lebensjahr.

Thorn, 4. Juni 1905.

Die Hinterbliebenen.

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 7. d. M., vormittags von 9 Uhr ab statt im Katharinen-Hospital ein Termin zum Verkauf von Nachlasssachen an, wozu Käuflustige eingeladen werden.

Thorn, den 5. Juni 1905.

Der Magistrat.

Abteilung für Armenfachen.

**Bekanntmachung.**

Am Donnerstag, den 8. Juni d. J., vormittags von 9 Uhr ab steht im Katharinen-Hospital ein Termin zum Verkauf von Nachlasssachen an, wozu Käuflustige eingeladen werden.

Thorn, den 5. Juni 1905.

Königliche Eisenbahndirektion.

**Kgl. Preuss. Lotterie.**

Den bisherigen Spielern bleiben die Lose zur I. Klasse (den 13.) aufbewahrt.

**Dauben**

Kgl. Lotterie-Einnehmer.

**Bekanntmachung.**

Diejenige Person, die die 200 Mk. in zwei 100 Mark-Scheinen, in der Breitestraße gefunden hat, ist gesucht worden, und wird hierdurch erachtet, binnen 3 Tagen den Betrag der hiesigen Polizei zu übergeben, da sonst die Sache sofort der Staatsanwaltschaft übergeben wird.

**Dr. Franz Rosenfield**

Spezialarzt für Hals-, Nasen- und Lungenleiden

Leitender Arzt des Inhalatoriums (System Dr. Hering) praktiziert wieder in Bad Salzbrunn

Wilhelmshof neben d. Apotheke.

**10 bis 15 Malergehilfen und Anstreicher**

finden Beschäftigung bei **Klotzbücher & Hielscher**

Maler, Mogilno.

**20 Malergehilfen Lehrlinge**

stellt ein **L. Zahn, Malermeister.**

**Jücht. Schlossergeselle**

gesucht **Block, Schlossermeister**

Heiligegeiststraße.

**1 bis 2 Schlosser**

können sich bei hohem Lohn melden, **H. Wittmann's Nachf.**, Heiligegeiststr.

**Klempnergesellen**

für Bau- und Wasserleitungsarbeiten sucht

**Max Gehrmann,**

Klempnermeister.

Für mein Kolonialwarengeschäft suche ich einen

**Lehrling.**

**M. Kopczynski**

Altstädtischer Markt Nr. 2.

**Laufburschen**

eherlich, gewandt und zuverlässig, von sofort gesucht durch **semrau**, Friedrichstr. 2, Souterrain.

**Eine geübte Wäschenererin**

findet dauernde Beschäftigung bei **Frau L. Kirstein**, Gerechestr. 16 II.

1 Auswärterin v. j. g. Schillerstr. 5 II.

## In der Max Cohn'schen Konkursmasse

befinden sich noch

Riesige Posten modernster Sonnen- und Regenschirme

Riesige Posten modernster Gürtel und Pompadours

Riesige Posten modernster Oberhemden in bunt und weiß

Riesige Posten Trikotagen, Kragen, Manschetten

Riesige Posten modernster Krawatten

Riesige Posten Lederwaren, Stöcke, Reise- und Schlafdecken etc., welche zu auffallend billigen

Preisen ausverkauft werden müssen.

»»» Alte, nicht sichtende Gebisse werden geändert. »»»

**Für Zahnleidende!**

Frau Margarete Fehlauer, Seglerstraße 29.

Gebisse, einzelne Zähne, plomben, unter weitgehender Garantie! Zahnbücher und Nervotönen schmerzlos. Teilzahlungen gestattet!

»»» Reparaturen werden sofort ausgeführt. »»»

## In

### Briefbogen mit Firmendruck

reichhaltige Auswahl in Papieren und Liniaturen —

### Briefumschlägen mit Firmendruck

weiss und farbig — 1000 Stück schon von Mark 3,25 an.

### Postkarten mit Firmendruck

desgleichen als: Reiseavis, Geldempfangs-, Auftrags- etc. Bestätigung, sowie mit allen übrigen vor kommenden Texten, — schöner starker Karton,

### Paket-Begleitadressen mit Firmendruck

vorschriftsmässige Grösse und Stärke, —

### Paketadressen mit Firmendruck

— patentgummier (nicht rollend) und ungummier, sowie allen sonstigen geschäftlichen Drucksachen erbittet Aufträge und führt dieselben in bekannt guter Weise — korrekter Satz, sauberer Druck — möglichst schnell und zu mässigst berechneten Preisen aus die

## Buchdruckerei der Thorner Zeitung

Seglerstraße 11. »»»

## Sturm Vogel-Nähmaschinen

eignen sich ganz besonders für die modernen Kunststickereien.

Die Nähmaschine für alles.

• Fahrräder, Motorräder, Zubehörteile.

Unsere Preisliste ist hochinteressant und lebenswert.

Deutsche Fahrradwerke Sturm Vogel,

Gebr. Grüttner, Berlin-Kalensee 126.



5 Mark und mehr per Tag.

Haushälter Strickmaschinen - Gesellschaft.

Gesucht Personen beiderlei Geschlechts zum Stricken auf unseren Maschinen Einfache und schnelle Arbeit das ganze Jahr hindurch zu Hause. Keine Vorkenntnisse nötig. Entfernung tut nichts zur Sache u. wir verkaufen die Arbeit. O. Kunau & Co., Hamburg, Z. V.-N. Merkurstr. 192.

## Sanatorium Ostseebad Westerplatte bei Danzig

für Nervenkranken Blutarme und

Stoffwechselkr.

Auf Wunsch Prospekt.

Dr. Meyer, Nervenarzt, Danzig.

Beabsichtige meinen, im Stadtbezirk Thorn belegenen ca. 3 Morgen großen Obst- und Gemüsegarten,

**Wohn- und Treibhaus zu Gärtnerei auch für Natur-**

freunde

geeignet, mit einigen Baustellen an der Straßenecke, mit voller Ernte von sofort zu verkaufen, oder zu verpachten. Offerten S. B. S. 887 an die Geschäftsstelle d. 31g.

In Rudak ist ein Grundstück, best. aus 2 mass. Häusern (in einem befindet sich ein gutgeg. Kolonialgesch.) u. 2 1/2 Morgen Land, billig zu verkaufen od. zu verpachten. Zu erfr. bei Joseph Neumann, Thorn, Culm. Chaussee 30.

**Ungarwein, \*\*\***

fest und süß, empfehlen vom Fach, das Liter mit Mk. 1.40.

Sultan & Co., G. m. b. H.

**Gute Holzpumpe**

verkauft sofort

H. Pohl, Brombergerstr. 76.

**Chamottesteine u. Platten**

Bogensteine

Backofenfliesen

und Chamottemörtel

empfiehlt

Carl Kleemann, Thorn

Lagerplatz: Mocker Chaussee

Fernsprecher 202.

**Thorner Gliedertafel**

Dienstag abend 8 1/2 Uhr:

**Wichtige Mitteilungen**

und Beschlussfassung zum Sänger-

fest in Briesen.

Vollzähliges und pünktliches Er-

scheinen sämtlicher Teilnehmer er-

forderlich.

Der Vorstand.

**Krieger-**

**Verein.**

THORN.

Mittwoch, den 7. Juni,

8 Uhr abends:

**Hauptversammlung**

bei Nicolai.

Feier der Hochzeit Sr. Kaiserl. u. Rgl. Hoheit des Kronprinzen.

Um 7 1/2 Uhr:

**Vorstands-Sitzung.**

Aufnahme und Anmeldung neuer Mitglieder. Es wird darauf hingewiesen, daß in diesem Jahre das 30jährige Stiftungsfest feierlich begangen wird. Kameraden, die daran teilnehmen wollen, mögen sich baldigst zur Aufnahme melden.

Der Vorstand.

**Das Königliche Gymnasium**

und Realgymnasium

veranstaltet wie im Vorjahr sein

**Sommerfest**

am 8. Juni, 4 Uhr nachm.

im Ziegeleipart.

Das Programm weist auf:

**Vorträge des Schülerchores**

**Konzert**

der Kapelle des 61. Regiments und zum Schlus

**großes Brillant-Feuerwerk.**

Zulassungskarten zum Preise von 20 Pf. erhalten die Angehörigen der Schüler und Freunde der Anstalt im Gymnasium und in der Buchhandlung des Herrn Schwarz. Am Tageskaffe werden 50 Pf. erhoben werden. Die Eintrittskarten behalten Gültigkeit, falls das Fest wegen ungünstiger Witterung in die Zeit nach Pfingsten verschoben werden muß.

Dr. H. Kante.



**Schuhhaus Thorn**

Dienstag, den 6. d. Wts.:

**Großes Militär-Konzert**

ausgeführt von der Kapelle des

Pionier-Batl. Nr. 17.

(Direktion: E. Henning.)

Anfang 8 Uhr. Entrée 25 Pf.

Familienbillets (3 Pers.) 60 Pf.

Schnittbillets 15 Pf.

Feinstes Matjesheringe,

Stück 10 und 15 Pfennig.

Neue Malta-Kartoffeln

Culmsee'er Molkerei-Butter

täglich frisch,

Königsberger Simonsbrot

</div

# Chorner Zeitung

Begründet

anno 1760

Ostdeutsche Zeitung und General-Anzeiger

Beilage zu Nr. 131 — Dienstag, 6. Juni 1905.

## Streifzüge durch die Tilsiter Gewerbe-Ausstellung.

(Nachdruck verboten.)

1.

Tilsit, den 3. Juni.

Seit dem Jahre 1891 ist in Tilsit keine Ausstellung veranstaltet worden, und das Bestreben vieler Firmen, in friedlichem Wettbewerb die Fortschritte auf industriell und wirtschaftlichem Gebiet zeigen zu können, fand erst jetzt seine Vollendung. Schon seit Monaten waren hunderte und aberhunderte geschäftiger Hände draußen im Jacobsruher Park tätig, um die großen Ausstellungshallen zu errichten, um den einzelnen Firmen, die durch besondere Gebäude glänzen wollten, zu helfen ihre Spezialausstellungen möglichst wirkungsvoll zu gestalten, und noch in den letzten Tagen wurde fleißig geschafft, oft wurde die Nacht zu Hilfe genommen, und so ist es denn kein Wunder, wenn sich am heutigen Eröffnungstage die Ausstellung fast vollständig fertig präsentierte.

Wohl kein anderes Gelände in Tilsit eignet sich in dem gleichen Maße für eine Ausstellung wie der Park Jacobsruh. Landschaftliche Schönheit verbindet sich hier mit praktischer Anlage, und den Besuchern ist in reichem Maße Gelegenheit gegeben, sich nach dem Schauen in den Hallen auch zu erholen. Der eigentliche Ausstellungsplatz umfasst ca. 150 000 qm Fläche; in seiner Mitte erhebt sich das Denkmal der unvergleichlichen Königin Luisa, das von herrlichen Blumenterrassen umgeben ist. In zwei mächtigen Hallen, zu welchen man auf einer kunstvollen Brücke über den Schwanenteich gelangt, sind die allgemeinen Ausstellungsgegenstände untergebracht. Werfen wir einen Blick auf die einzelnen Gruppen der Ausstellung, so fällt uns das Überwiegen der landwirtschaftlichen Ausstellung zu befinden. Nächst den landwirtschaftlichen Gegenständen sind Produkte der Holz- und Möbelindustrie in reichem Maße vertreten, kein Wunder, da Tilsit in der Möbelindustrie in Ostpreußen eine führende Stelle einnimmt. Andere Abteilungen umfassen den Wagenbau, das Baugewerbe, Jagd und Sport, Nahrungs- und Genussmittel. Der modernen Frauenbewegung wird insofern Rechnung getragen, als den Arbeiten, die dem Frauenerwerb dienen, ein weiter Raum angewiesen ist. Ebenfalls haben die Liebhaberkünste in jeglicher Form eine erschöpfende Vertretung gefunden.

Findet so der Besucher, der nur der zur Ausstellung gelangten Gegenstände wegen der Ausstellung naht, reiche Gelegenheit zum Vergleich, so ist für jeden Besucher auch in Bezug auf Zerstreuung gesorgt. Es ist ja leider in den letzten Jahren Mode geworden, mit jeder Ausstellung einen sogenannten Vergnügungspark zu verbinden, ganz abgesehen von dem "nassen Dreieck", das zur innerlichen Auffrischung der Lebensgeister bestimmt ist. Aber alle Ausstellungselemente sind sich darin einig, dass ein pekuniärer Erfolg nur dann zu erzielen ist, wenn dem ernsten Schauen die Erholung und Unterhaltung zur Seite gestellt wird.

Schon die große Berliner Gewerbe-Ausstellung im Jahre 1896 sank durch den Vergnügungspark zu einer Vergnügungsveranstaltung herab, aber immer war es dort überfüllt. Hoffentlich ist dies in Tilsit während der Ausstellung nicht der Fall. Wir wollen uns in den folgenden Berichten über die Tilsiter Ausstellung lediglich mit den einzelnen Gruppen und den in ihnen ausgestellten Gegenständen beschäftigen und die Veranstaltungen nur soweit berühren, als sie ein weitergehendes Interesse beanspruchen.

Sie schon erwähnt, zeigt auch die Tilsiter Ausstellung heute noch das Bild, das allen Ausstellungen an ihrem Eröffnungstage eigen ist: die Ausstellung ist noch lange nicht fertig. Aber das ist den Eröffnungsfeierlichkeiten, die heute programmäßig stattfanden, keinen Abbruch. Die Stadt hatte zu Ehren des Tages reichen Flaggen schmuck angelegt und eine illustre Zahl hoher Gäste gab dem Festtage die Weihe. So waren z. B. erschienen der Oberpräsident von Ostpreußen, v. Moltke, der Regierungspräsident, Oberforstmeister v. Alten-Gumbinnen, die Generalität, das Offizierskorps, Reichstagsabgeordneter v. Massow, Oberbürgermeister Altenberg-Memel usw. Der eigentliche

Festakt fand in der östlichen Halle des Hauptgebäudes A statt. Er wurde eingeleitet durch den Choral "Lobe den Herren" und den Mendelssohn'schen Festgesang an die Künstler, den die beiden vereinigten Männergesangsvereine vortrugen. Dann ergriff Oberbürgermeister Pohl das Wort zu einer Festrede. Er wies darauf hin, dass bereits im Jahre 1891 in Tilsit eine Ausstellung veranstaltet worden sei, die einen großen Erfolg aufzuweisen hatte. Die wirtschaftliche Depression der letzten Jahre hätte den Wunsch rege gemacht, dem industriellem, kaufmännischen und gewerblichen Leben durch die Veranstaltung einer neuen Ausstellung aufzuhelfen. Aber erst nachdem von allen Seiten ein solcher Wunsch an ihn herangetreten sei, habe er sich bereit erklärt, die Vorbereitungen in die Hand zu nehmen. Am 27. November 1902 hätte eine aus allen Kreisen sehr zahlreich besuchte Versammlung sich mit der Veranstaltung einer Gewerbeausstellung einverstanden erklärt und das Jahr 1905 dafür festgesetzt. Redner ging dann auf die weitere Entwicklung der Ausstellung ein. Er schilderte, wie in kurzer Zeit ein Garantiefonds von 200 000 Mk. gezeichnet worden sei, er wies darauf hin, dass nicht nur in Tilsit, sondern auch in der Umgebung sich das lebhafteste Interesse für die Ausstellung kund gegeben habe, dass die Anmeldungen ungemein zahlreich erfolgt seien, und dass das Unternehmen überall die freudigste Unterstützung erfuhr. Er berührte ferner das Entgegenkommen der verschiedenen Behörden, das es ermöglichte, wertvolle Ehrenpreise und Auszeichnungen zu verleihen. So sei es möglich geworden, ein Werk zu schaffen, das seine Rückwirkung hoffentlich auf das gesamte wirtschaftliche und industrielle Leben Ostpreußens nicht verfehlten werde. Redner schloss mit einem Hoch auf den Kaiser, dessen Friedenspolitik es ermöglicht, im friedlichen Wettbewerb die Kräfte zu messen.

Darauf ergriff der Vorsitzende des Ehrenkomitees, Oberpräsident v. Moltke das Wort und beglückwünschte in kürzerer Rede die Stadt Tilsit, die den Mut zu einem solch großen Unternehmen gefunden habe. Jeder der Aussteller habe sein Bestes zum Gelingen des Werkes gegeben, und dadurch sei eine übersichtliche Darstellung des heimischen Gewerbes und der Kunst entstanden, die beide gerade in Ostpreußen mit besonderen Schwierigkeiten zu kämpfen hätten. Er wünsche, dass die Ausstellung ein Spiegelbild ernster Arbeit sein und dem heimischen Gewerbe zum Segen gereichen möge. Damit eröffnete er die Ausstellung.

Nachdem der Marche triumphale von Beethoven verkündet war, wurde ein Rundgang durch die Ausstellung gemacht, dem sich später ein Festessen anschloss, bei dem es an weiteren Segenswünschen nicht fehlte.

Die einzelnen Gruppen werden wir in späteren Streifzügen eingehend würdigen.

A. S.



## PROVINZIELLES

Schulz, 2. Juni. Die Eigentümer des sogenannten Fährkruges in Schulz, denen die Fährgerechtigkeit bezüglich der Fähre bei Schulz über die Weichsel nach Scharnau zusteht, nämlich die Familie Zittlau, haben gebeten, "dass der Stadt, wenn ihm am Bestande der Fähre liegt, dieselbe in eigenen Betrieb gegen Übernahme der Fährgerätschaften für eine geringfügige Entschädigung nimmt", oder "einen fort dauernden angemessenen festen jährlichen Zuschuss zum Betrieb der Fähre gewährt", oder "gestattet, dass der Fährbetrieb eingestellt wird." Die Fährgerechtigkeit ist den Besitzern durch Vertrag vom 19. November 1827 in Erbpacht gegeben worden. Die Verhältnisse haben sich aber durch Maßnahmen des Staates zum Nachteil des Fährbetriebes derart geändert, dass sich die Fährgerechtigkeit in eine Fährlast verwandelt hat. So ist die Fähre von Tordon nach Ostrometzko vom Staate aufgekauft und in eine mit Pontons verankerte, sogenannte "fliegende Fähre" mit Staatsbetrieb umgewandelt worden. Auch sind diesseits und jenseits der Weichsel Staatschauseen, die Eisenbahnen Bromberg-

Thorn und Bromberg-Tordon-Culmsee, sowie die Brücke und Eisenbahn bei Tordon über die Weichsel nach Culmsee gebaut. Ferner ist durch Verfügung des Wasserbauinspektors den Besitzern der Fähre aufgegeben worden, alle Staatsbeamten, wenn sie sich als solche gehörig ausweisen, nebst ihren Tieren und Fuhrwerken bei Dienstreisen frei von Fährgeld überzusehen. Von der Schwere dieser Last bekommt man einen Begriff, wenn man sich das Heer der Beamten, der Stromverwaltungs- und Strombauverwaltungsbeamten vergegenwärtigt. Vor einigen Jahren mussten sogar alle Manöverübungstruppen mit ihren Pferden und ihrer Bagage frei über die Weichsel geschafft werden. Jetzt verlangt die Wasserbauinspektion Thorn für die Fähre auch noch die Anstellung eines geprüften Fährmeisters. Der Oberpräsident hat die Übernahme der Fährgerechtigkeit auf den Staat abgelehnt und erklärt, dass die Fährgerechtigkeit andererseits die Verpflichtung in sich schließt, die Überfahrt fortlaufend in betriebsicherem Zustand aufrecht zu erhalten. Nach diesem Bescheide wandten sich die Besitzer der Schulz'schen Fähre an den Landtag, in dessen Kommission der Regierungskommissar darlegte: Im allgemeinen kenne der Staat nur eine Fährgerechtigkeit, nicht aber einen Fährzwang, es stände also jedem Inhaber einer Fährerechtigkeit frei, darauf zu verzichten. Ob bei der Schulz-Scharnauer Fähre eine Ausnahme von dieser Regel in dem Vertrag vom 19. November 1827 vorgesehen sei, sei ohne nähere Prüfung der Akten nicht zu entscheiden. Die Eingabe der Fährbesitzer wurde von der Abgeordnetenhauskommission der Staatsregierung zur Berücksichtigung überwiesen.



## LOKALES

Thorn, 5. Juni.

Personalien. Der bei der Königlichen Regierung austragsweise beschäftigte Katasterkontrolleur Steuerinspektor Pfundt ist zum 1. Juli d. J. zum Katastersekretär in Marienwerder bestellt. — Der Gerichtsassessor Langloß in Horsmar ist in den Oberlandesgerichtsbezirk Marienwerder versetzt worden. — Der Landmesser Oskar Kutschmann in Marienwerder ist zum Katasterlandmesser berufen worden. — Der Katasterkontrolleur Rost in Briesen ist vom 1. Juli d. J. ab in gleicher Amtsgegenwart nach Konitz versetzt. — Die Wiederwahl des Stadtrats und Syndicus Adolf Kehl zum bestoltenen Stadtrat der Stadt Thorn ist bestätigt worden. — Der Königliche Rentmeister Böhm in Rosenberg ist vom 1. Juli d. J. ab nach Langenswalbach, Regierungsbezirk Briesen, versetzt worden. — Die Ortsaufsicht über die evangelischen Schulen zu Deutsch Lopatken und Haus Lopatken, Kreis Briesen und zu Braunsfelde, Kreis Graudenz, ist dem Kreisschulinspektor Dr. Seehausen in Briesen, diejenige über die evangelischen Schulen zu Klein Brudzam, Seeheim, Piwnitz und Hohenkirch, Kreis Briesen, dem Kreisschulinspektor Giese in Schönlinde, und diejenige über die evangelischen Schulen zu Groß Brudzam, Bukowitz und Waizenau, Kreis Strasburg, dem Kreisschulinspektor Dieser in Strasburg übertragen.

Der 22. Ostpreussische Verbandstag der Freiwilligen Feuerwehren findet nicht, wie beschlossen war, in Osterode, sondern in Tilsit vom 15. bis zum 17. Juli statt. Grund der Verlegung ist eine Ausstellung von Feuerlöschgeräten, die während der dort stattfindenden Gewerbeausstellung veranstaltet wird.

Auf dem Turntag der höheren Schulen Ostpreußens, der in Insterburg stattfindet, soll auch ein Preisturnen um eine von dem Herrn Oberpräsidenten v. Moltke gestiftete Fahne stattfinden.

Der Verein jüdischer Lehrer der Ostprovinzen hält am 11. und 12. Juni in Nakel seinen 17. Vereinstag ab. Auf der Tagesordnung steht u. a. ein Vortrag des Lehrers Cohn-Wreschen über das Thema: "Wie kann die Ausschaltung der jüdischen Lehrkräfte aus der öffentlichen Volksschule verhindert werden?"

Der Hauptverein des vaterländischen Frauenvereins hält am 15. und 16. Juni in Berlin seine Abgeordnetenversammlung ab. Vom Westpreussischen Provinzialverein nehmen daran teil Frau Oberpräsident Delbrück, Frau General von Braunschweig, Frau Oberpräsidialrat von Liebermann aus Danzig, Frau Amtsgerichtsrat Heiligendorfer-Pr. Stargard und Frau Schröder-Zoppot. Die Kaiserin beob-

sichtigt, die Vorstände und besonders ausgezeichnete Mitglieder des Provinzialvereins vor der Tagung in üblicher Weise im Königlichen Schloss zu empfangen.

— Adressierung der Feldpostsendungen nach Deutsch-Südwestafrika. Nach den Wahrnehmungen der beteiligten Postanstalten werden die Postsendungen an die mobilen Truppen in Deutsch-Südwestafrika vielfach mit unrichtiger oder ungenauer Aufschrift versehen. Dies hat zur Folge, dass die Feldpostsendungen häufig mit erheblicher Verzögerung in die Hände der Empfänger gelangen, weil wegen der mangelhaften Aufschriften die Empfänger beim Postamt in Windhuk erst durch das zeitraubende Nachschlagen in den Listen der Schutztruppen-Angehörigen ermittelt werden müssen. Solche Verzögerungen machen sich bei der ohnehin langen Beförderungszeit besonders fühlbar. Das Publikum wird daher erneut darauf aufmerksam gemacht, dass bei den Feldpostsendungen auf eine unaufgehaltene Beförderung nur dann gerechnet werden kann, wenn die Sendungen mit genauer und richtiger Aufschrift, wozu die Angabe des Truppenteils und der Kompanie, Batterie usw. gehören, versehen werden. Die alleinige Angabe "Schutztruppe Südwestafrika" genügt keinesfalls.

— Strafkammerurteil vom 2. Juni 1905. Aus der Untersuchungshaft vorgeführt, erschien der in Zlotterie ansäßige Arbeiter Wilhelm Wandt auf die Anklagebank, um sich wegen eines Sittlichkeitsverbrechens zu verantworten. Die Verhandlung fand unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt. Das Urteil lautete auf Freispruch. Demgemäß wurde Wandt sofort auf freien Fuß gesetzt. — Die Anklage in der zweiten Sache richtete sich gegen den aus dem Zuchthause in Graudenz hierher transportierten Arbeiter Martin Chojnacki und dessen Mutter, die Witwe Marianna Chojnacki geb. Kempinski aus Mocker. Von ihnen war Martin Chojnacki, der vielfach vorbestraft ist und der zurzeit eine 3jährige Zuchthaushaftstrafe verbüßt, des schweren Diebstahls in 3 Fällen und der Kuppelei und Zuhälterei beschuldigt. Seine Mutter sollte sich der Hehlerei schuldig gemacht haben. Soweit das Verbrechen der Kuppelei kam, war die Öffentlichkeit der Verhandlung ausgeschlossen. Wegen eines Diebstahls wurde Martin Chojnacki freigesprochen. Im Übrigen erfolgte seine Verurteilung zu einer Zuchthaftstrafe von 7 Jahren, Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von 10 Jahren und Zulässigkeit von Polizeiauflauf. In diese Strafe sind die 3 Jahre Zuchthaus, die Chojnacki zurzeit verbüßt, miteingerechnet. Die Witwe Chojnacki wurde freigesprochen, weil ihr nicht nachgewiesen werden konnte, dass sie die gestohlenen Sachen in Besitz gehabt habe. — Aus der Untersuchungshaft vorgeführt erschien ferner der domiziliäre Gelegenheitsarbeiter Emil Mill vor den Schranken des Gerichts, um sich gegen die Anklage der Bedrohung, der Sachbeschädigung, des Hausfriedensbruchs, der Beleidigung, des Widerstandes gegen die Staatsgewalt und der Bestechung zu verteidigen. Mill, der im wesentlichen geständig war, wurde zu 4 Monaten Gefängnis verurteilt.

— Die vierte Verhandlung traf die Arbeiter Bernhard Jankowski und Friedrich Klebaus Elgishewo, die der gefährlichen Körperverletzung angeklagt waren. Am Sonntag, den 9. Oktober vorigen Jahres feierte der Arbeiter Thomas Zalewski aus Elgishewo mit der Schwiegermutter des Angeklagten Jankowski, der Witwe Machajewski seine Hochzeit. Während der Feier kam es zwischen Zalewski und Jankowski zu Auseinandersetzungen, in deren Verlauf letzter dem ersten 3 leichte Verletzungen mit einem Messer am Kopfe beibrachte. Der Zweiteckige soll sich bei dieser Gelegenheit ebenfalls der Körperverletzung schuldig gemacht haben, indem er dem Jankowski Stöße mit den Fäusten gegen den Kopf versetzte. Hinlänglich seiner Person endigte die Verhandlung indes mit der Freispruch, da festgestellt wurde, dass Klebs die beiden Streitenden nur auseinandergebracht hat. — Aufgrund seines Geständnisses wurde in der nächsten Sache der in Untersuchungshaft befindliche Schornsteinfeger Eugen Ferchen ohne festen Wohnsitz zu 3 Monaten Gefängnis verurteilt, weil er dem Kaufmann Jawitowski in Culm ein Paar Gamajen gestohlen hatte. Auf diese Strafe wurde ein Monat, als durch die erlittene Untersuchungshaft verbüßt, in Abrechnung gebracht. — Auch in der letzten Sache lag ein Geständnis vor. Nach demselben hat der bereits mehrfach bestraftes Töpfer Josef Koellmer aus Schönlinde am Abend des 24. März 1905 aus der zum fiskalischen Gute Neu Schönsee gehörigen Scheune ein Bündel Heu gestohlen und dasselbe zum Preise von 60 Pfg. verkauft. Er will die Tat zu dem Zwecke verübt haben, um sich Reisegeld zu einem in Thorn wahrzunehmenden gerichtlichen Termine zu verschaffen. Dem Köllmer wurde eine Gefängnisstrafe von 4 Monaten auferlegt.

Il Vor dem Kriegsgericht hatte sich am Mittwoch der Musketier Karl Sprengel von der 1. Comp. 21. Inf.-Regts. wegen Diebstahl zu verantworten. Er hatte seinen Kameraden Prieb aus dem Spinde drei Zehnpfennigsmarken entwendet und wurde zu 4 Monaten Gefängnis und Verbote in die zweite Klasse des Soldatenstandes verurteilt. — Der Musketier, frühere Unteroffizier August Emil Wolf von der 3. Comp. 21. Inf.-Regts., der sich l. St. vor Gericht selbst degradiert hatte, sollte sich wegen Beschädigung eines Dienstgegenstandes, Verleitung zum Meineid und Widerlegung verantworten. Die Sache wurde aber

veragt, weil sich einer der Herren Beisitzer für befangen erklärte. — Die Berufung des Musketiers Hermann Leinigg von der 2. Komp. 176. Inf.-Regts., der vom Standgericht wegen Achtungsverlehung vor versammelter Mannschaft zu 14 Tagen strenger Arrestes verurteilt worden ist, wurde verworfen. — Der Musketier Johann Korbas von der 9. Komp. 21. Inf.-Regts. wurde wegen Unfugs mit drei Tagen Haft bestraft. — Der Unteroffizier Friedrich Schimpfennig von der 2. Komp. Fest.-Art.-Regts. Nr. 2 wurde wegen verübten Diebstahls und Borgern von Geld von Untergaben zu 6 Wochen Mittelsarrest, Degradation und Versezung in die zweite Klasse des Soldatenstandes verurteilt. — Der Pionier Franz Kraje von der 2. Komp. Pionierbataillons Nr. 17 wurde wegen Beleidigung des Polizeiwachmeisters Kabel und des Polizei-geamten Drygalski zu drei Wochen Gefängnis verurteilt.



Amtliche Notierungen der Danziger Börse vom 3. Juni.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Olässaten werden außer dem notierten Preise 2 Mk. per Tonne jogg-nante Faktore-Provision unangemäßt vom Käufer an den Verkäufer vergütet.

Weizen: per Tonne von 1000 Kilogramm.

### Sommer-Stoffe

Meter von 18 Pf. an.

### Wasch-Blusen

moderne Auswahl, Stück 1,50 Mk. 1000 Mtr. Linon, Mtr. 30 Pf.

### Reform-Schürzen

1,25 Mk. Scheuertücher, Stück 15 Pf.

Georg Heymann

Schillerstr. 5. Schillerstr. 5.

Auf meiner

Dampf-Federreinigungsmaschine werden alte Betten wie neu, da die Federn von jedem Schmutz gereinigt und neu belebt werden. Bestellungen werden täglich entgegengenommen, auch per Postkarte, und sofort ausgeführt.

Helene Meister, Mocke, Thornerstr. 40.



### Flechten

näss. und trockene Schuppenflechte, skroph. Ekzema, Hautausschläge,

### offene Füsse

Beinschäden, Beingeschwüre, Adern, löse Finger, alte Wunden sind oft hartnäckig; wer bisher vergeblich hoffte geheilt zu werden, mache noch einen Versuch mit der bestens bewährten

RINO-SALBE

frei von Gift u. Säure, Dose Mk. 1.—. Dankschreiben gehen täglich ein.

Wachs, Naphtalan J. 15, Walz 20, Benzoesaft, Venet. Terp., Kamferpflaster, Fernalban je 5, Riegel 30, Chrysarobin 6. Zu haben in den Apotheken.

### Ein Juwel

Ist ein gartes, reines Gesicht, rosiges jugendliches Aussehen, weiße, sammetweiche Haut und blendend schöner Teint. Alles dies wird erreicht durch:

Steckenpferd-Lilienmilch-Seife  
v. Bergmann & Co., Raddebuol mit Schutzmarke: Steckenpferd. 50 Pf. bei: Adolf Krebs, F. M. Wendisch Nach., Enders & Co., Paul Weber u. d. Löwenapotheke. Adolf Majer, III. Barakiewicz.



### Pianoforte-

Fabrik L. Herrmann & Co., Berlin, Neue Promenade 5. Pianinos in kreuz. Eisenkonstr., höchster Tonfülle und fester Stimmung. Versand frachtfrei, mehrwöchentl. Probe. Baar oder Raten von 15 M. monatl. ohne Anzahlung. Preisverzeichn. franco.\*

inländisch hochbunt und weiß 783—788 Gr. 171 $\frac{1}{2}$  bis 172 Mk. bez.  
inländisch bunt 766 Gr. 167—170 Mk. bez.  
inländisch rot 788 Gr. 168 $\frac{1}{2}$  Mk. bez.  
Roggen: per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr. Normalgewicht inländisch grobkörnig 735—  
— Gr. 139 $\frac{1}{2}$  Mk. bez.  
Hafer: inländ. 134 Mk. bez.  
Kleie per 100 Kilogramm. Weizen 8,90—8,95 Mk. bez. Roggen 9,80—9,90 Mk. bez.

Bromberg, 3. Juni. Weizen 160—169 Mk., abfallende und blauspitzige Qualität unter Notz, Roggen, gut gefund, mindestens 125 Pfund holl. wiegend 139 Mk., leichtere Qualitäten 130—138 Mk., feuchte abfallende Sorten unter Notz. — Gerste nach Qualität 130—136 Mk., Brauware ohne Handel. — Erbsen: Futterware 133—140 Mk., Kochware 150 bis 180 Mk. — Hafer 122—136 Mk.

Magdeburg, 3. Juni. (Zuckerbericht.) Korn-Zucker 88 Prozent ohne Sack 11,70—11,80. Nachprodukte 75 Prozent ohne Sack —, —, —, —. Stimmung: Ruhig. Brotraffin, i. o. J. 22,25—, —, —, —. Kristallzucker I mit Sack 22,25—22,37 $\frac{1}{2}$ . Gemahlene Raffinade mit Sack 22,12 $\frac{1}{2}$ —22,25. Gem. Melis mit Sack 21,62 $\frac{1}{2}$ —21,75. Stimmung: Ruhig. Rohzucker I. Produkt Transit frei auf Bord Hamburg per Februar —, —, —, —. per Juni 23,65 Gd., 23,80 Br., per Juli 23,85 Gd., 23,95 Br., —, —, —, bez., per August 24,00, Gd., 24,10 Br., —, —, —, bez., per Oktober 20,40 Gd., 20,60 Br., per Oktober-Dezember 20,15 Gd., 20,25 Br. Stimmung: Stetig.

König, 3. Juni. Rübdölo loko 50,00, per Oktober 50,50. — Heiß.

Hamburg, 3. Juni, nachm. 3 Uhr. Kaffee good average Santos per September 36 $\frac{1}{2}$  Gd., per Dezember 37 Gd., per März 37 $\frac{1}{2}$  Gd., per Mai 38 Gd. Stetig.

Hamburg, 3. Juni. Zuckermarkt. (Schlussbericht.) Rüben-Rohzucker I. Produkt Basis 88 Prozent Rendement neue Umsatz frei an Bord Hamburg per Juni 23,75, per Juli 24,05, per August 24,20 per Oktober 20,50, per Dezember 20,20, per März 20,50. Fest.

### Schiffsverkehr auf der Weichsel.

Kapitän Klimkowski, Dampfer Vorwärts mit 11 Kähnen Salz, von Danzig nach Włocławek; S. Grzeszowicz, Kahn mit 2600 Ztr. Weizen, J. Nod, Kahn mit 1930 Ztr. Weizen, beide von Włocławek am Ordre; A. Schwarz, Kahn mit 3000 Ztr. Rohzucker, Kapitän Dreher, Dampfer Thorn mit 500 Ztr. Mehl, 75 Fahrl Öl und 900 Ztr. Getreide, beide von Thorn nach Danzig; Kapitän Lipinski, Dampfer Warszawa mit 900 Ztr. Därme, von Warszawa nach Thorn; J. Nowakowski, Kahn mit 4000 Ziegel, von Złotoryja nach Thorn; R. Nez, Kahn mit Kloßholz, von Nieszowa nach Thorn; Lehni mit 5 Trachten Rundholz, Borris mit 5 Trachten Rundholz, beide von Ruzland nach Brzehnau; Zucker mit 3 Trachten Rundholz, von Ruzland nach Schulitz; Zucker mit 1 Trachte Balken, zum Verkauf hier angestellt.

Millionen Stück Doerings Eulen-Seife sind bis Ende 1904 zum Verkauf gelangt. Keine andere Toilette-Seife hat einen solchen Erfolg aufzuweisen! Dieser Verbrauch ist der beste Beweis für die Güte und die vorzügliche Wirkung des Fabrikats. Man weise minderwertige Nachahmungen zurück und verlange nur Doerings Eulen-Seife, welche zum Preise von 40 Pf. per Stück überall zu haben ist.

Sicher und schmerzlos wirkt das seit 30 Jahren bewährte echte Radlauerische Hühneraugenmittel. Fl. 60 Pf. Nur echt mit der Firma: Kronen-Apotheke, Berlin. Depot in den meisten Apotheken und Drogerien

### Kaiser-Borax

Zum täglichen Gebrauch im Waschwasser. Das unvergleichliche Toilettenmittel, verschönert den Teint, macht zarte weisse Hände. Kaiser-Borax-Seife 50 Pf. — Toilettenseife 25 Pf. Spezialitäten der Firma Heinrich Mack in Ulm a. d.

### Foulard-Seide

v. 95 Pf. an — Zollfrei — Master an jedermann! — Seidenfabrik. Henneberg, Zürich.

### Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit.

Größte Anstalt ihrer Art in Europa.

Bestand an eigentlichen Lebensversicherungen über 860 Millionen Mark. Bisher ausgezahlte Versicherungssummen über 440 „“

Die stets hohen Überchüsse kommen unverkürzt den Versicherungsnehmern zugute, bisher wurden ihnen 217 Millionen Mark zurückgewährt.

Sehr günstige Versicherungsbedingungen!

Unverfallbarkeit sofort, Unanfechtbarkeit und Weltpolice nach 2 Jahren. Prospekte und Auskunft kostenfrei durch die Vertreter der Bank:

Albert Olszewski in Thorn, Bromb. Vorst Schulstr. 22 L. Otto Mrongowius, Stadtsekretär in Culmsee.

## Zum Pfingstfeste!

verkaufe ich auffallend billig meine Bestände soweit der Vorrat reicht:

Blusen, Röcke, Kleider, Jackets, Kragen, Staubmäntel, Staubröcke, Anzüge, Paletots, Havelocks, Wetterkragen, Knaben-Anzüge und viele andere Artikel.

Sämtliche Sachen sind von dieser Saison.

**M. Berlowitz**

Seglerstrasse Nr. 27.

### Erste Thorner Möbel-Fabrik

mit elektrischem Betrieb.

Spezial-Fabrik für Restaurations-, Kontor- & u. Laden-Einrichtungen.

### Kunstgewerbliche Werkstätte

für Möbel in allen Holz- und Stilkarten, sowie kompletter Zimmer-Einrichtungen nach eigenen und gegebenen Entwürfen.

Meine Spezial-Artikel wie

Schränke, Vertikows und Bettgestelle in echt Nußbaum, halbecht und imitiert, gebe zu Fabrik-Preisen ab.

Fabrik: Schuhmacherstraße Nr. 2. musterlager: Schuhmacherstraße Nr. 12.

**Paul Borkowski, Tischlermeister**

### Wascht mit Schwan

!!! Empfehl !!!

als vorzügliches Getränk

alkoholfreie Limonaden:

Limetta-, Ribetta-, Orangeriene-, Citronen- und Obstlimonaden.

Terner — Kimbeer, Erdbeer- und Kirschsaft in vorzüglicher Qualität.

**M. Silbermann,** Schuhmacherstr. 15.

### Norddeutsche Creditanstalt

Brückestrasse 13 Filiale Thorn Brückestrasse 13

Königsberg i. Pr. — Danzig — Posen — Stettin — Elbing

Aktien-Kapital 12.500.000

Ein- und Verkauf von Wertpapieren

Kostenfreie Einlösung fälliger Kupons und Divi-

denden-Scheine

Ausstellung von Kreditbriefen auf das In- und Ausland

Annahme und Verwaltung von Depots

Annahme von Depositengeldern

Vermietung von feuer- und diebessicheren Schrank-fächern (Safes)

Eröffnung laufender Rechnungen.



### Vorgezeichnete, angefangene u. fertige

Schloßstr. 9.

### Handarbeiten

**f. Petersilge, Schützenhaus.**

### SOLO IN CARTON

Mit Riesenschritten erobert sich die beliebte Delicatess-Margarine Solo in Carton die Welt der Hausfrauen! Einziger Butterersatz mit schriftlicher Garantie für stets frische und beste Qualität.

### Bekanntmachung.



### Gaskocher mit Sparbrennern

geben wir auch mietweise ab.

Die näheren Bedingungen (Bergünstigung § 8) sind in unserer Geschäftsstelle Coppernicusstrasse 45 zu erfahren.

Thorn.

### Gasanstalt.

**Zähne** mit und ohne Gaumenplatte, Gold- und Plombiren, Nervötönen, Zahnzähen, Reparaturen schnell und dauerhaft. Preise mäßig. **H. Schneider**, wohnte früher Brücken- und Breitestr. (Ratsapotheke), jetzt Neustadt. Markt 22 neben dem Königl. Gouvernement.



■ Tägliche Unterhaltungs-Bellage zur Thorner Zeitung ■

## Aus Leidenschaft

Kriminal-Roman von Reinhold Detmann

(21. Fortsetzung.)

### Vierzehntes Kapitel.

Ein Adonis war Doktor Eduard Langschmidt, der einzige in Hartenstein praktizierende Arzt, allerdings ebenso wenig als ein Mann von weltmännischen Manieren. In seiner nachlässigen Kleidung, mit seinem beinahe gänzlich kahlen Schädel, seinem schlecht gepflegten grauen Bart und seinem roten, starkknöchigen Gesicht glich er viel mehr einem alten, verwitterten Gutsinspektor als einem Manne der Wissenschaft. Seine rauhe Stimme und seine ungeschlachten Bewegungen könnten den Eindruck seiner äußerlichen Erscheinung wahrlich nicht sympathischer machen, und sein Benehmen an Roger Norwoods Tische rechtfertigte mehr als zur Genüge das vorhin von Pandita abgegebene Urteil, wenngleich er sichtlich bemüht war, sich immer wieder ins Gedächtnis zurückzurufen, daß er nicht im Wirtshause saß. Er sprach übersaut und nicht immer in sonderlich gewählten Ausdrücken, führte mit Vorliebe das Messer statt der Gabel zum Munde und belohnte seine eigenen Scherze jedesmal mit einem dröhnen Lachen, das die Wände des Zimmers erzittern machte. Dem schweren feurigen Rüdesheimer, dem besten, den der Wirt vom „weißen Ross“ in seinem Keller bewahrte, tat er dabei mehr Ehre an, als ein Mann von guter Erziehung es in Gesellschaft einer Dame für schicklich erachtet hätte, und Pandita sah mit wachsender Verwunderung, daß ihr Gatte ihn durch häufiges Zutrinken anscheinend geflissentlich in diesem Beginnen unterstützte.

Sie selbst ließ es an Hößlichkeit gegen den Gast nicht fehlen, aber wenn sie schon beim Beginn der Mahlzeit sehr schweigsam gewesen war, so wurde sie es immer mehr, je geräuschvoller sich die gute Laune des Doktors äußerte. Diese Zurückhaltung hinderte ihn indessen nicht, sich mit seinen Bemerkungen in einer wunderlichen Art von täppischer Ritterlichkeit vornehmlich an sie zu wenden und sie mit seinen kleinen, schwimmenden Augen oft minutenlang anzustarren, wie wenn sie ein interessantes Bild oder eine zur Schau gestellte Schönheit gewesen wäre. Sicherlich empfand sie es wie eine Erlösung, als endlich der Zeitpunkt gekommen war, wo sie sich nach dem großmütigen Zugeständnis ihres Gatten aus dem Speisezimmer zurückziehen durfte, ohne ihre Hausfrauenpflichten zu verleihen. Doktor Langschmidt verstieg sich in seiner Galanterie sogar so weit, ihr beim Abschied die Hand zu küssen, und es war gut, daß er nicht sah, wie eifrig sie draußen mit ihrem Taschentuch die Stelle rieb, die seine schmagenden Lippen berührt hatten.

Die beiden Männer waren allein, und Roger Norwood nahm zur offensiven Freude seines Gastes eine neue Flasche aus dem Kühlert, um die bauchigen Römer zu füllen.

„Auf alles, was wir lieben, Herr Doktor!“ sagte er. „Ich denke, der Umstand, daß Sie noch immer nicht in Gymnas Rosenketten schmachten, hindert Sie nicht, mir darauf Bescheid zu tun.“

„Nein, gewiß nicht!“ lachte er mit breitem Lachen zurück. „Dieser erfreuliche Umstand so wenig wie meine vierundsechzig Jahre. Ich hoffe, es bis an mein Ende mit dem

(Nachdruck verboten.)

guten alten Wahrspruch zu halten: „Wer nicht liebt Wein, Weib und Gesang, der bleibt ein Narr sein Leben lang!“

Er trank aus und wischte sich mit dem Handrücken den struppigen Bart.

„Uebrigens, wenn ich meine Chelosigkeit als einen erfreulichen Zustand bezeichnet habe, so bitte ich, das nicht für eine Anzüglichkeit zu nehmen. Wäre mir auf meinem Lebenswege jemals ein Wesen begegnet, wie Ihre verehrte Frau Gemahlin, wer weiß, ob dann nicht auch ich heute aus vollem Halse das Lob der Ehe singen würde.“

„Ich danke Ihnen im Namen meiner Frau für das Kompliment. Sie hat Ihnen also gefallen?“

„Gefallen? — Ach, was für eine Frage! Sie hat mich begeistert, hingerissen! Ich halte Sie für den beneidenswertesten aller Menschen. Eine Schönheit, wie die der Mrs. Norwood sieht man wahrhaftig nicht alle Tage. Unter uns gesagt: Sie können sich wirklich gratulieren.“

„Das tue ich auch. Aber es war eigentlich nicht das, was ich meinte. Sie haben meine Frau doch sicherlich nicht nur mit den Augen des Schönheitskenners, sondern auch mit denen des Arztes betrachtet. Und es würde mich interessieren, zu erfahren, ob sie Ihnen auch unter diesem Gesichtspunkte gefallen hat.“

Doktor Langschmidt war etwas verblüfft.

„Mit den Augen des Arztes? Ich verstehe nicht recht. Herr Norwood! — Ihre Frau Gemahlin ist doch nicht blind?“

„Es ist Ihnen also gar nichts an ihr aufgefallen?“

„Nicht eigentlich. Das heißt — sie war vielleicht ein bisschen schweigsam. Aber ich dachte, das käme daher, weil ihr die deutsche Sprache noch einige Schwierigkeiten bereitet.“

„Und sonst haben Sie nichts bemerkt? Ihr Blick — ihre zeitweilige Berstreutheit haben Ihnen keinen Anlaß gegeben, sich besondere Gedanken zu machen?“

„Nein, wahrhaftig nicht!“ platzte der Doktor unverhohlen heraus. „Und Sie machen mich ganz besorgt mit Ihren Fragen. Ich will doch nicht hoffen —“

Doktor Norwood neigte sich näher zu ihm und legte vertraulich die Hand auf seinen Arm:

„Darf ich Ihnen unter dem Siegel der ärztlichen Ver- schwiegenheit ein Geheimnis offenbaren, Herr Doktor?“

„Aber natürlich! Ein Arzt ist wie ein Beichtvater! Lieber die Zunge abbeißen, als aus der Schule plaudern. Wenn ich reden wollte, lieber Freund — ah, was für Geschichten könnte ich Ihnen erzählen!“

„Nun denn, meine Frau ist seelisch nicht ganz normal. Der Fluch einer erblichen Belastung liegt auf ihrem Leben.“

„Was Sie sagen! Das ist aber wirklich sehr traurig. Und man merkt ihr so gar nichts davon an — das heißt, wenn ich sage gar nichts, so ist das natürlich nicht ganz buchstäblich zu nehmen. Gewisse Anzeichen sind ja allerdings vorhanden. Der eigentümliche Blick — die zeitweilige Berstreutheit. — Darf ich fragen, Mr. Norwood, worin sich die

— nun, die Besonderheit Ihrer Frau Gemahlin eigentlich fundgißt?"

"In Anfällen einer tiefen Schwermut, die sich — es fällt mir schwer, es auszusprechen — die sich gelegentlich schon bis zu Neuerungen und Handlungen des Lebensüberdrusses gesteigert hat."

"Ja, ja — ich verstehe — melancholia activa! Solche Patienten enden sehr häufig durch Selbstmord — eine Möglichkeit, an die wir selbstverständlich bei Mr. Norwood auch nicht im entferntesten denken wollen."

"Nein, wir wollen nicht daran denken, Doktor; denn es ist ein Gedanke, der auch mich um den Verstand bringen könnte. Aber Sie trinken gar nicht. Möchten Sie nicht die Güte haben, sich selbst zu bedienen?"

"Ich bin so frei. Ein ausgezeichneter Tropfen! Ein armer Landarzt kann sich so was kaum an den hohen Feiertagen leisten. Das nenne ich noch Blume und Fülle! Profit, mein lieber Herr Norwood! Ja, wovon sprachen wir doch gleich? Ah, ganz recht, von der Krankheit Ihrer Frau Gemahlin. Also es sind schon richtige Selbstmordversuche vorkommen?"

"Leider — ja! Und das letztemal war es fast ein Wunder zu nennen, daß sie mir erhalten geblieben ist."

"Traurig — höchst traurig! Sie sehen mich wirklich ganz erschüttert. Eine so schöne und liebenswürdige junge Frau! Aber die Melancholie gilt glücklicherweise für eine der am leichtesten heilbaren Geisteskrankheiten — wenn es mir überhaupt gestattet ist, in dem vorliegenden Falle diesen fatalen Ausdruck zu gebrauchen."

"Der ausgezeichnete amerikanische Arzt, in dessen Behandlung sich meine Frau viele Monate lang befunden, konnte mir bei ihrer Entlassung nur geringe Hoffnung machen, daß die Anfälle dauernd ausbleiben würden. Die Tatsache der erblichen Belastung eröffnet seiner Meinung nach wenig Aussicht auf völlige Genesung."

"Ja, ja, es ist eine böse Geschichte mit dieser erblichen Belastung," bestätigte der Doktor, indem er sein Glas gegen das Licht hielt, um sich an dem goldigen Schimmer des edlen Traubensaftes zu erfreuen. "Aber man hat doch auch Ausnahmen. Und bei sorgfältiger Fernhaltung aller schädlichen Einfüsse läßt sich die Zahl der Anfälle jedenfalls erheblich verringern."

"So sagte mir auch jener Arzt. Und Sie begreifen nun vielleicht, wie ich auf den Gedanken kommen konnte, mich für unbekümmerte Zeit hier niederzulassen. Ich suchte einen stillen, friedlichen Ort, weitab von dem lauten Weltgetriebe. Und ich habe ihn, wie ich hoffe, hier gefunden."

"Ja, still genug geht es hier zu, das weiß Gott," stimmte Doktor Langschmidt bei und erstickte den Seufzer, der seine Brust hatte schwelen wollen, durch einen kräftigen Zug. "Ich habe mich, offen gestanden, rechtshoffen gewundert, daß Sie dies elende, langweilige Nest zum Aufenthalt wählen könnten. Hätte nicht der Himmel den Wein wachsen lassen, und gäbe es nicht hier und da ein Spielchen oder eine sonstige Berstreuung, man könnte es nicht sechsunddreißig Tage hier aushalten, geschweige denn sechsunddreißig Jahre wie ich."

"So lange schon praktizieren Sie in Hartenstein? Aber freilich, es ist ja keine Neuigkeit, die Sie mir damit erzählen."

"Das glaube ich wohl. Jedes Kind im Städtchen konnte es Ihnen sagen."

"Ich aber brauchte nicht erst die Kinder danach zu fragen. Lange bevor ich hierher kam, hatte ich Ihren Namen oftmals nennen hören und manches Geschichtchen aus Ihrer Jugendzeit erfahren."

"Ghe Sie hierher kamen? G, das wäre! Und wem, wenn ich fragen darf, habe ich diese Verbreitung meines Ruhmes zu verdanken?"

"Erinnern Sie sich eines gewissen Leuchhardt, Herr Doktor?"

Es war eine merkwürdige Wirkung, welche die Erwähnung dieses Namens auf Doktor Langschmidt hervorbrachte. Er wurde für einen Moment noch röter als zuvor, und dann nahm sein Gesicht eine eigentümliche fahlgelbe Färbung an. Ein Hustenanfall, der nicht eben sehr natürlich klang, hinderten ihn ein paar Sekunden lang an der Antwort.

"Leuchhardt?" wiederholte er dann, noch immer unter vielsachem Räuspeln. "Hum — ich weiß nicht, man begegnet im Leben so vielen Menschen, daß man unmöglich jeden im

Gedächtnis behalten kann, und es müßte jedenfalls schon sehr lange her sein, daß mir der, den Sie da nennen, über den Weg gelaufen."

"Freilich. Wenn seine Angaben richtig waren, sind es jetzt wohl schon dreizehn oder vierundzwanzig Jahre her, daß er aus Hartenstein nach Amerika ausgewandert ist. Er bekleidete hier den Posten eines Gutsverwalters, wenn ich nicht irre, und vertauschte, aus vermutlich sehr triftigen Gründen, die Alte Welt mit der Neuen."

Der Doktor rieb sich mit dem seidenen Taschentuch seinen kahlen Schädel, als vermochte er damit sein Erinnerungsvermögen aufzufrischen.

"Ja so — der Inspektor Leuchhardt. Ich kannte ihn so obenhin. Ein windiger Patron — ein Lauenichts — und vor allem ein ganz gewaltiger Lügner. Wie in aller Welt sind Sie denn gerade an den gekommen?"

"Ich entfinne mich wirklich nicht mehr, auf welche Weise ich vor Jahren seine Bekanntschaft mache. Damals aber galt er jedenfalls für einen sehr tüchtigen und achtungswerten Mann, der auch sein Schäfchen ganz hübsch ins Trockene gebracht hatte. Ich stand zu ihm wiederholt in geschäftlichen Beziehungen, und ich hatte keinen Grund, mich über einen Mangel an Rechtschaffenheit oder Wahrheitsliebe zu beklagen."

"So — so! Nun, es mag wohl sein, daß er sich drüben gebessert hat. Und was für Geschichten waren es, die er Ihnen aus meiner Jugendzeit erzählt hat?"

"Ah, so allerlei!" meinte Roger Norwood leichthin. "Ich habe nicht viel davon behalten, denn ich konnte ja zu jener Zeit nicht ahnen, daß ich dermaßen das Vergnügen Ihrer persönlichen Bekanntschaft haben würde. Vielleicht fällt mir's gelegentlich wieder ein. Es war, wenn ich nicht irre, dabei sehr viel von einem schuftigen Kerl die Rede, einem Wucherer oder dergleichen, zwischen dessen plötzlichem Tode und der Auswanderung des Inspektors Leuchhardt ein gewisser ursächlicher Zusammenhang bestanden zu haben scheint. Ich glaube, er hieß Eisenberg oder Eisenlohr oder so ähnlich."

Der Doktor war auf eine ganz seltsame Art in sich zusammengeunken. All seine gute Laune war dahin, und obwohl es gar nicht sehr warm im Zimmer war, standen doch dicke Schweißtropfen auf seiner Stirn.

"Er war ein unverbesserlicher Lügner, dieser Leuchhardt — ich sagte es Ihnen schon vorhin. Und ich will darauf schwören, daß nicht ein wahres Wort gewesen ist an dem, was er Ihnen erzählt hat. Es ist ja auch geradezu lächerlich. Sie werden doch nicht im Ernst glauben, daß ich jemals Gemeinschaft gehabt hätte mit einem solchen Menschen!"

"Ihre Versicherung des Gegenteils genügt mir vollständig," erklärte Norwood artig. "Und wenn ich gewußt hätte, daß Ihnen die Erwähnung des Mannes unangenehm ist —"

"O, nicht im mindesten. Weshalb sollte sie mir denn unangenehm sein? Das klingt ja, als wenn ich ein schlechtes Gewissen hätte — als wenn es für mich einen Grund gäbe, die Geschichten dieses Aufschneiders zu fürchten. Mag er Ihnen doch erzählt haben, was er will, mir ist es ganz gleichgültig. Ich wußte kaum, was mir gleichgültiger sein könnte als dies."

(Fortsetzung folgt.)

## "Röslein auf der Haide."

Von Philipp Vogler.

(Nachdruck verboten.)

An den Hecken der Obstgärten blühen die ersten wilden Rosen, zarte, farblose Blumen, im Morgentau noch enggeschlossene Knospen, mittags schon aufgeföhrt von den heißen Sonnenstrahlen, flatternde Blätter, die der nächste Abendwind hinwegträgt und zerstreut, wohin der Zufall es gerade will, immer aber erfüllt, durchtränkt von einem eigentümlichen, in seiner Süße und Herbheit sich seltsam widersprechendem Duft.

Schon als Kind hatte sie, die kleine Veronika, welche man kurzweg "Broni" rief, da sonst niemand einen Namen für den Kindling hatte, eine besondere Vorliebe für diese Rosen gehegt. Im Frühling flocht sie Kränze aus den schöngezackten, grünen Blättern, an Sommertagen saß sie gerne unter den Büschen und spielte mit den herabfallenden

Blüten als wären es rostige Muscheln, im Spätherbst endlich lieferten ihr die hochroten, glänzenden Hagebutten Hals- und Armbänder ohne Zahl — wie hätte sie diesen Spender so vieler Freuden nicht lieben sollen?!

Als kleines Mädchen mußte sie der Biehmutter, einem armen Weibe, das Federwieh hütete, später zog Broni mit den wenigen Gaisen auf die Weide, endlich wurde ihr die einzige Kuh anvertraut, während sie nebenbei auch auf die jüngeren Hindelkinder, ihre Schicksalsgenossen, zu achten hatte.

So wurde sie groß im Sonnenbrand wie eine wildwachsende Blume; dürftige Lappen ersetzten den Schmuck zierlicher Kleidung, barhäuptig und bloßfüßig zog sie ihres Weges, sammelte Blumen und Kräuter, herzte die ihrer Obhut anheimgegebenen Kleinen und war glücklich in ihren Kinderträumen.

Der Bach, an dem sie stundenlang saß, hätte es dem Mädchen zeigen können, daß sie trotz aller Armut und den Mängeln ihrer Kleidung, schlank und zierlich gewachsen war wie eine Wasserlilie. Unverkennbar lag eine vornehme Grazie in jeder Bewegung der braunen Arme, des stolzen Nackens, um die jede Fürstin sie hätte beneiden können. Das dunkle Haar floß wellenförmig über den Kopf, sinnend blickten die klaren, reinen Augen, wenn sie lächelte blitzten die weißen Zähne — so war Veronika mit ihren sechzehn Jahren.

Sie selber wußte nichts von ihrer taufrischen Schönheit, ahnte kaum, daß es noch eine Welt außerhalb des einsamen Gebirgsdorfes gab, wo sie aufgewachsen. Auch von Herzleid und Kummer wußte ihre Seele kein Sterbenswortlein, so wenig wie von irgend welchem Glück — das waren Begriffe, die ihr bisher vollkommen fern gelegen.

Und wieder wölbte sich ein blauer Junithimmel über das enge Tal, abermals saß Broni unter den blühenden Heckenrosen und schmückte ihr eigenes Haupt und das Flachhaar der Kleinen mit den blaßrosa Blumen, alles wie im Traum.

Als erwache sie aus einem Traum, so war es ihr auch, da plötzlich eine fremde Stimme, die jedoch wie gedämpfter Orgelklang an ihr Ohr schlug, in nächster Nähe die Worte sprach: „Sah ein Knab' ein Röslein stehen“, welche sofort eine zweite mit dem Ausruf ergänzte: „Röslein auf der Heide!“

Bewundert schaute Veronika auf, ängstlich drängten sich die Kinder an sie heran — was wollten die bärtingen Männer dort mit den breitrandigen Strohhüten und den großen Mappen unter den Armen?! Neugierig kamen die weißen Ziegen herangesprungen und stoben scheu wieder von dannen, Broni ließ die Hände voll Rosen in ihrem Schoße ruhen und blickte regungslos empor — wie ein dunkles Dach breitete der Obstbaum seine Zweige über sie aus.

„Wunderbar!“ sagte einer der Herren. „Die lieblichste Sdylle, welche ich je gesehen.“

Der andere schwieg, zog aber gleich den Stift.

„Gruß' dich Gott, schönes Kind! Möchtest du nicht eine halbe Stunde lang so sitzen bleiben, das Mädelchen da an deine Kniee geschniegt? Es geschieht euch nichts zu Leide, wir wollen dir's reichlich lohnen.“

Veronika verstand erst nicht, wozu diese Bitte taugen sollte, verharrete aber unwillkürlich im Schweigen und in der Stellung, wie der Fremde es gewünscht. Als dann nach etlichen Minuten ihr auf dem weißen Blatte in großen Strichen ein ganzes Bild entgegenblinnte: eine Gruppe Figuren, der breitastige Baum da — staunte sie mehr und mehr und wagte kaum noch zu atmen.

Der Maler fing an zu erzählen, fragte nach diesem und jenem, schilderte die große, weite Stadt, in der er lebte, gar nicht weit von hier, und wußte das Interesse und die Teilnahme der Kinder derart zu fesseln, daß ihnen die Stunden wie noch nie in einer Schnelligkeit vergangen, welche Flügel zu haben schien.

Inzwischen war sein Freund gegangen und hatte aus dem nächsten Wirtshaus Wein und Brot geholt; das wurde gemeinsam verzehrt, ein Festessen für die Kleinen, da die Herren es mit so freundlichen Worten zu würzen verstanden.

Beim Abschied schenkte der Maler dem überraschten Mädchen gar einen blanken Silbergulden und fragte: ob sie morgen bei Sonnenschein und hellem Himmel wieder zur Stelle sein würde? Mechanisch nickte Veronika mit dem Kopfe: wo hätte sie anders sein sollen, im Grünen war ja ihre Heimat!

Raum zu Hause angekommen, brachte sie der Biehmutter das Geldstück. Diese griff gierig darnach, machte große Augen, forschte um das „woher?“ und schaute dann Broni an, als wäre eine neue Erscheinung zu ihr getreten. Des anderen Tages, gleich in der Früh, schickte sie schon das Mädchen hinaus auf die Weide, wollte aber die Kinder diesmal nicht mitgehen lassen, die Kränen der Letzteren und Bronis Bitten erst erwirkten ihre Zustimmung endlich.

Und richtig, auch die Maler fehlten nicht. Heute verging die Zeit noch schneller wie gestern, Broni wurde nicht müde zuzuhören und das liebliche Bild anzustauen, welches unter dem Bauberstück des Künstlers stand.

„Das bin ich?! Kann ich wirklich so aussehen?“ fragte sie ein über das andere Mal und lächelnd bestätigte ihr der Fremde, nur daß sie unendlich viel schöner sei mit atmenden Lippen, das sanfte Feuer im dunklen Blick.

So kamen sie drei, vier Mal zusammen; die Zeichnung war längst fertig, neue Skizzen wurden begonnen. Manches Silberstück, viel Schmeichelworte, zuletzt gar einen Fuß hatte Broni heimgetragen, da brach plötzliches Regenwetter herein und hielt das Mädchen im Hause fest. Raum glänzte wieder die Sonne, eilte sie suchend an den gewohnten Platz — die böse Flut hatte die Blüten der wilden Rosen zerstört, verwaschen lagen sie hier und dort am Boden, ihr feiner Duft mischte sich mit dem frischen Erdgeruch. Von den Fremden war nichts mehr zu sehen, vergebens wartete Broni mit den Kleinen tage-, wochenlang auf ihre Wiederkehr. Da ließ das arme Kind ihr Köpfchen hängen wie ein welkes Röslein, die Farben verblichen auf den zarten Wangen.

Nur die Erinnerung war ihr geblieben und eine unstillbare Sehnsucht nach jener Welt, aus der ihr jetzt ein Gruß, ein Lach- und Liebesruf geworden. Sie träumte nur von der großen Stadt, die ja gar nicht fern sein sollte, träumte von der hohen Gestalt des Malers, hörte seine Worte in ihrer Seele wiederklingen. Ach, der Frühlingshauch hatte auch ihre Ruhe, ihren Kinderfrieden fortgetragen; nicht freute sie mehr der Wassertanz der Libellen, das Schlagen der Wachtel — die Stimme der Abendglocke trieb ihr Tränen ins Auge.

So schlich sie ein paar Monate umher — eines Morgens war Broni spurlos verschwunden. Der Bach zog ruhig seinem Bett entlang, er hatte kein Geheimnis zu verraten. Den Abdruck eines kleinen Fußes im Staube der Landstraße, die nach Osten führte, verwehte rasch der erste Hauch des Windes, nichts kündete, wohin das Mädchen sich gewendet.

Die Biehmutter schalt und grollte, die Kinder weinten ihr nach, bis sie es müde wurden, um die Ferne zu trauern.

Bald kam der Herbst und färbte die Sommerfrüchte der Heckenrosen purpurfarben, als wären sie in Herzblut getaucht — keine Hand aber pflückte sie mehr zu Kindertand und Unschuldsschmuck, kein lächelndes Mädchenauge freute sich mehr ihrer Pracht.

Ein volles Jahr später — der November schüttelte schon die Wipfel des Waldes und der Obstbäume des Dorfes, an einem stillen Abend ging unversehens die Tür der Hütte, worin Veronika ihre Kindheit verlebt, und eine schwankende, abgezehrte Gestalt trat in die Stube.

Drinnen wurde es laut wie ein Schrei von erschrockenen Lippen, schnell blitze ein Lichtlein auf, bei dessen Schein man doch erkannt haben mußte, daß keine Fremde hereingekommen sei — dann wurde es ruhig.

„Die Veronika sei wieder da,“ hieß es am nächsten Tage im ganzen Ort, aber, Du lieber Gott! nicht mehr zum Kennen, bleich, welf, krank zum Sterben! Nun war das große Geheimnis gelöst: aus der Stadt hatte sie es noch einmal hergezogen in das abgelegene, friedliche Nest, über welches die Berge mit ihren endlosen Forsten so treulich wachten — weiter erfuhr man nichts. Das Heimweh mußte an ihr gelehrt haben, die Jugendfrische, die zarte Blüte war dahin.

Vierzehn Tage später trug man sie hinaus auf den stillen Gottesacker, vorüber an der Wiese, dem Heckengang, wo einst die wilden Rosen reich geblüht und sie mit duftigen Blättern überschüttet, jetzt starnten die kahlen Zweiglein in die kalte Luft und nur wenige rote Früchte hingen noch halbfroren daran.

Vorüber Frühlingszähnen und Sommerzeit, verwelkt, verdorben, gestorben „Röslein auf der Heide!“

# DER VOLKSAWALT

**Die Wirkung der Konkurrenzklause.** Das Gericht hat das Recht, eine Vertragsklausel, worin sich der Handlungsgehilfe seinem Prinzipal gegenüber verpflichtet, für den Fall, daß er nach seinem Austritt in ein Konkurrenzgeschäft eintritt, eine Vertragsstrafe zu zahlen, für rechtsunwirksam zu erklären, wenn sie die gewerbliche Bewegungsfreiheit des Gehilfen in erheblicher und ungünstiger Weise beschränkt. Auch kann die Vertragsstrafe ermäßigt werden, wenn sie unverhältnismäßig hoch ist. In den Kreisen der Handlungsgehilfen herrscht nun vielfach die unrichtige Ansicht, die Klausel sei schon dann rechtsunwirksam, wenn ein Gehilfe durch eine soziale Notlage gezwungen ist, nach seinem Austritt in ein Konkurrenzgeschäft einzutreten, ebenso, wenn er nur aus Zwang, um eine Stelle zu erhalten, überhaupt auf die Konkurrenzklause eingegangen ist. Beide Einwände sind von deutschen Gerichten für nichtig erklärt worden. Die Behauptung der Beklagten, daß sie die Vertragsklausel nur der Form halber eingegangen und sie deshalb unverbindlich sei, widerspreche allen geschäftlichen Gebräuchen und Grundsätzen einer zielbewußten Geschäftsführung; eine soziale Notlage berechtige sie auch nicht, ihrer Vertragsverpflichtung entgegen in ein Konkurrenzgeschäft einzutreten.

## Lebensregel.

Im Denken besonnen und klar,  
Im Reden offen und wahr,  
Im Wollen nur edel und recht,  
Im Handeln fest und gerecht.  
Im Kampf das Kühnste wagen,  
In Gefahren niemals verzagen,  
Dem wehrhaften Gegner ein schrecklicher Feind,  
Dem wunden und franken ein helfender Freund,  
Sonder Hochmut und Prahlerei im Glück  
Ungebeugt im Misserfolg,  
Vor Menschen ohne Furcht und Scheu,  
Vor Gott allein voll Ehrfurcht und Treu.

## Im Vertrauen

Die Toilette eines amerikanischen Multi-Millionärs. Während die Milliardärin 300 000 bis 500 000 Mark für ihr standesgemäßes Neuherrere im Jahre ausgibt, ist der Milliardär in der glücklichen Lage, schon mit lumpigen 50 000 Mark auskommen zu können. Ein fashioneerabler Frackanzug kostet ja „nur“ 600, ein Salonanzug 400, ein Promenadenanzug 250 und ein Geschäftsanzug die Kappe von 200 Mark. Jedes Jahr müssen mindestens zwei „full dress“ Anzüge und anderthalb Dutzend anderer Anzüge bestellt werden, wozu noch drei Jagdanzüge und ein Dutzend weißer Flanellanzüge für den Sommer kommen. Der moderne Gentleman wechselt dreimal täglich das Hemd und kann daher mit 6 bis 8 Dutzend dieser wichtigen Bekleidungsstücke gerade zur Not auskommen. Die Wäsche nimmt sie so schnell mit, daß der gesamte Vorrat mindestens alle Jahre erneuert werden muß. Die seidenen Oberhemden für Abendtoilette kosten 100 bis 200 Mark, die einfacheren Stücke 80 bis 100, die Phantasiehemden für den Sommer durchschnittlich 150 Mark per Stück. Dieser Mann, der sich das Teuerste leisten kann, zahlt 4 Mark für seine Hemdkragen und 30 bis 150 Mark für jede Krawatte. Des Millionärs Unterzeug ist nur von Seide. Er braucht davon ein Dutzend schwerer Anzüge zu 250 Mark, ein Dutzend leichterer zu 150 Mark und ein oder zwei Dutzend Sommerunterkleider, welche auch nicht billiger sind. Dies bedeutet ein Anlagekapital von 6000 Mark für das Unterzeug allein und da dieses selbstredend täglich gewechselt werden muß, wird es in der Wäsche derart abgenutzt, daß eine vollständige Neuanmachung nach Jahresfrist notwendig erscheint. In derselben Zeit verbraucht er 6 bis 8 Dutzend Paar Socken zu 25 bis 50 Mark das Paar und mindestens 2 Dutzend seidener „Pajamas“ (Negligés-Anzüge) zu 100 bis 200 Mark per

Stück. Hosenträger sind bereits zu 20 Mark zu haben, die goldenen Schnallen daran aber haben einen Goldwert von etwa 500 Mark, oft sind sie noch überdies mit Diamanten und anderen Edelsteinen besetzt. Auch die Strumpfbänder haben goldene Schlosser.

## Sprüche der Weisheit

Große Empfindungen zeigen eine starke, umfassende Seele an. Wo der Wind das Meer nur flüchtig fräuselt, da ist es flach, aber wo es Wellen türmt, da ist es tief.

Es gibt Menschen, die immer studieren, immer lernen und im Grunde auch viele Kenntnisse haben; aber sie liegen in einem dunklen Schleier gehüllt, und es fehlt ihnen Arbarkeit, das Eingesammelte ins Leben übertragen zu können, wodurch doch allein alles Wissen erst Wert bekommt.

Der Takt führt den Menschen besser durch Schwierigkeiten als Talent oder Wissen. Das Talent ist Macht, der Takt ist Kunst. Das Talent weiß, was zu tun ist, der Takt weiß, wie es zu tun ist. Das Talent ist Wert, der Takt istbare Münze.

Kein Mensch hat öfter Unrecht, als der, welcher nicht leiden kann, daß er Unrecht hat.

## Anno dazumal

Altdutsche Namen für das Bier. Die alten Deutschen tranken nach dem Berichte des sogenannten Tacitus immer noch eins und ihre Nachkommen eifern dem Beispiel der Väter nach. Aber die alten Namen für das edle Getränk kennen wir kaum noch. Wenn man jetzt durch die Straßen geht, liest man auf den Schildern: „Löwenbräu, Spaten, Frankenbräu, St. Annenbräu, Pschorrbräu, Augustiner, Dortmunder, Nürnberger, Erlanger, Lichtenhainer, Schultheiß, Pilsener, Kulmbacher usw.“ Im Mittelalter hießen die Biere: Leipziger Rastrum, Hallischer Puff, Wittenberger Gifzug, Halberstädter Brodhahn, Goslarische Gose, Kyriker Mord und Lotschlag, Güstrower Kriesenack, Rostocker Rummeldaus, Wettiner Rauterling, Böltzischer Kuhschwanz, Osnabrücker Buze, Hersforder Kemma, Eckernförder Käferbulle, Britzenburger Viet den Kerl, Königslutter Duckstein, Kieler Witte, Jennischer Dorsteufel, Helmstädtter Klappit oder Kladder an die Wand, Eislebener Krabbel an die Wand, Lübecker Ismael, Brandenburgischer Alter Klaus, Kalbereyer Blaek, Wernigeroder Lumpenbier, Marburger Zinper, Berbster Würze, Wartenburger Bockhart, Grimmaisches Bauchweh, Totenkopf in Schöningen, Schweidnitzer Stier, Merseburger Stirzebartel, Riddagshäuser Schüddekappe, Zammer in Ostpreußen und Rater in Stade. Diese Bezeichnungen erzählen entweder von einer besonderen, mitunter recht eigenartlich animierten Beschaffenheit der Biere oder sie zeugen von dem derben Humor unserer Altvorderen, die ein kräftiges Wörtlein liebten.

## Scherz und Ernst.

**Gin vorzüglicher Rechner.** Frau: „Ich habe einen Gastlocher bestellt, der erspart uns die Hälfte der Feuerung.“ — **Mann:** „Warum hast du dann nicht gleich zwei angehafft, damit wir die ganze Feuerung sparen?“

**Zur Stärkung des Gedächtnisses.** **Onkel:** Du studierst ja Medizin, Max. Sag' mir doch ein Mittel, um das Gedächtnis zu stärken. Ich vergesse immer alles. — **Neffe:** O, da weiß ich ein sehr gutes Mittel! Pump' mir hundert Mark, das wirst du sicher nicht vergessen!

**Nur nicht zu wenig.** Herr: Essen Sie Spargel gern? — **Dame:** Je nachdem, ich finde immer ein Pfund Spargel schmeckt nicht besonders, aber zwei Pfund schmecken ausgezeichnet.

**Bon iem man lernen muß.** Es gibt keinen, der nicht in irgend etwas der Lehrer des andern sein könnte.

**Draußen und drinnen.** Nur wenige vornehme Leute nehmen nicht alle Brillanten, alle Orden und allen Witz mit, wenn sie in Gesellschaft gehen.